

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- Verordening (EEG) nr. 2218/85 van de Commissie van 2 augustus 1985 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 1
- Verordening (EEG) nr. 2219/85 van de Commissie van 2 augustus 1985 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 3
- ★ Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie van 22 juli 1985 tot vaststelling van gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake de regeling voor het stellen van zekerheden voor landbouwprodukten 5
- ★ Verordening (EEG) nr. 2221/85 van de Commissie van 29 juli 1985 houdende instelling van een voorlopig anti-dumpingrecht op de invoer van basisch chroomsulfaat van oorsprong uit Joegoslavië 12
- ★ Verordening (EEG) nr. 2222/85 van de Commissie van 31 juli 1985 tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1985/1986, van de aan de telers te betalen minimumprijs voor tomaten, alsmede van het bedrag van de steun bij de produktie voor op basis van tomaten verwerkte produkten 16
- ★ Verordening (EEG) nr. 2223/85 van de Commissie van 31 juli 1985 houdende uitvoeringsbepalingen voor de toepassing van tijdelijke maatregelen inzake de produktiesteun voor verwerkte produkten op basis van tomaten 19
- ★ Verordening (EEG) nr. 2224/85 van de Commissie van 2 augustus 1985 betreffende de schorsing van Verordening (EEG) nr. 1844/77 inzake de toekenning, via inschrijving, van bijzondere steun voor magere-melkpoeder voor vervoeding aan andere dieren dan jonge kalveren 24
- Verordening (EEG) nr. 2225/85 van de Commissie van 2 augustus 1985 inzake de toekenning van een vooraf forfaitair vastgesteld steunbedrag voor de particuliere opslag van hele geslachte dieren, halve geslachte dieren, achtervoeten en voorvoeten van volwassen mannelijke runderen 25

(Vervolg z.o.z.)

Inhoud (vervolg)

* Beschikking nr. 2226/85/EGKS van de Commissie van 31 juli 1985 houdende vaststelling van de verminderingpercentages voor het derde kwartaal van 1985 in het kader van Beschikking nr. 234/84/EGKS tot verlenging van het stelsel van toezicht en produktiequota voor bepaalde produkten van de ondernemingen van de ijzer- en staalindustrie	30
* Verordening (EEG) nr. 2227/85 van de Commissie van 1 augustus 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2742/82 houdende beschermende maatregelen inzake de invoer van gedroogde druiven	31
Verordening (EEG) nr. 2228/85 van de Commissie van 2 augustus 1985 tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op produkten bij het verlaten van regio 5	33
* Verordening (EEG) nr. 2229/85 van de Commissie van 2 augustus 1985 betreffende de beschermende maatregelen inzake de invoer van bepaalde morellen (zure kersen)	36
Verordening (EEG) nr. 2230/85 van de Commissie van 2 augustus 1985 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	37
Verordening (EEG) nr. 2231/85 van de Commissie van 2 augustus 1985 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten	38

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2218/85 VAN DE COMMISSIE

van 2 augustus 1985

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2159/85⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 2 ter, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 974/71⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 855/84⁽⁷⁾, bedoelde coëfficiënt is toegepast, voor de munteenheden welke

onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 1 augustus 1985 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 2159/85 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde producten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 3 augustus 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 augustus 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 203 van 1. 8. 1985, blz. 8.

⁽⁶⁾ PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 2 augustus 1985 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu/ton)
		Heffingen
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	108,42
10.01 B II	Harde tarwe („durum”)	169,43 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rogge	108,30 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	103,90
10.04	Haver	80,84
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	89,69 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	53,24 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorgho	107,20 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Andere granen	0 ⁽²⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	164,79
11.01 B	Meel van rogge	164,62
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”)	275,70
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	177,97

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van post 10.07 D I (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

VERORDENING (EEG) Nr. 2219/85 VAN DE COMMISSIE

van 2 augustus 1985

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84 ⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2160/85 ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd ;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 2 ter, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 974/71 ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 855/84 ⁽⁷⁾, bedoelde coëfficiënt is toegepast, voor de munteenheden welke

onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 1 augustus 1985 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 3 augustus 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 augustus 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 203 van 1. 8. 1985, blz. 11.

⁽⁶⁾ PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 2 augustus 1985 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)			
		Lopend 8	1 ^e term. 9	2 ^e term. 10	3 ^e term. 11
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	0	2,40	2,40	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	3,83	3,83	6,00
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	2,04
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0

B. Mout

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)				
		Lopend 8	1 ^e term. 9	2 ^e term. 10	3 ^e term. 11	4 ^e term. 12
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 2220/85 VAN DE COMMISSIE

van 22 juli 1985

tot vaststelling van gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake de regeling voor het stellen van zekerheden voor landbouwprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84⁽²⁾, en met name op artikel 7, lid 5, artikel 8, lid 4, artikel 12, lid 2, artikel 15, leden 3 en 5, en artikel 16, lid 6, en de overeenkomstige bepalingen van de andere verordeningen houdende een gemeenschappelijke ordening der markten voor landbouwprodukten, alsmede op andere bepalingen van verordeningen houdende een gemeenschappelijke ordening der markten, die voor hun toepassing een zekerheid voorschrijven,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 525/77 van de Raad van 14 maart 1977 tot instelling van een steunregeling voor de produktie van ananasconserven⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1699/85⁽⁴⁾, en met name op artikel 8,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1302/85⁽⁶⁾, en met name op artikel 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2169/81 van de Raad van 27 juli 1981 tot vaststelling van de algemene voorschriften van de steunregeling voor katoen⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1462/84⁽⁸⁾, en met name op artikel 5, lid 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van 18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1485/85⁽¹⁰⁾, en met name op artikel 3, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector⁽¹¹⁾,

Overwegende dat luidens een groot aantal bepalingen in communautaire landbouwverordeningen het stellen van een zekerheid wordt geëist als garantie voor de betaling van een bedrag dat is verschuldigd, als een verplichting niet wordt nagekomen; dat evenwel de ervaring heeft aangetoond dat deze eis in de praktijk op zeer uiteenlopende manieren wordt geïnterpreteerd; dat bijgevolg om ongelijke concurrentievoorwaarden te voorkomen deze eis vollediger moet worden omschreven;

Overwegende dat in het bijzonder de vorm van de zekerheid moet worden omschreven;

Overwegende dat vele bepalingen in de communautaire landbouwverordeningen bepalen dat de gestelde zekerheid wordt verbeurd wanneer een verplichting waarvoor een zekerheid is gesteld, niet wordt nagekomen zonder dat daarbij onderscheid wordt gemaakt tussen niet-nakoming van primaire en van secundaire of ondergeschikte verplichtingen; dat uit een oogpunt van billijkheid onderscheid moet worden gemaakt tussen de gevolgen van niet-nakoming van een primaire verplichting en de gevolgen van niet-nakoming van een secundaire of ondergeschikte verplichting; dat in het bijzonder moet worden bepaald dat wanneer dit mogelijk is slechts een deel van de zekerheid wordt verbeurd wanneer in feite aan de primaire verplichting is voldaan maar de uiterste termijn hiervoor iets is overschreden of wanneer een ondergeschikte verplichting niet is nagekomen;

Overwegende dat tussen de gevolgen van niet-nakoming van een verplichting geen onderscheid moet worden gemaakt op grond van de vraag of hiervoor al dan niet een voorschot werd ontvangen; dat dienovereenkomstig voor zekerheden die voor voorschotten worden gesteld afzonderlijke regels gelden;

Overwegende dat de kosten voor het stellen van een zekerheid, zowel voor degene die de zekerheid stelt als voor de bevoegde autoriteiten, in geen verhouding kunnen staan tot het bedrag waarvan de betaling door de zekerheid wordt gegarandeerd, wanneer dit bedrag beneden een bepaalde grens ligt; dat de bevoegde autoriteiten derhalve het recht moeten hebben van het eisen van een zekerheid af te zien voor de betaling van een bedrag beneden die grens; dat bovendien de bevoegde autoriteiten moeten worden gemachtigd van het eisen van een zekerheid af te zien, wanneer de aard van de voor de nakoming van de verplichtingen verantwoordelijke partij zulks onnodig maakt;

Overwegende dat een bevoegde autoriteit het recht moet hebben een aangeboden zekerheid te weigeren, wanneer zij van oordeel is dat de zekerheid ontoereikend is;

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 46.

⁽⁴⁾ PB nr. L 163 van 22. 6. 1985, blz. 12.

⁽⁵⁾ PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6.

⁽⁶⁾ PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 9.

⁽⁷⁾ PB nr. L 211 van 31. 7. 1981, blz. 2.

⁽⁸⁾ PB nr. L 142 van 29. 5. 1984, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 151 van 10. 6. 1985, blz. 7.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6.

Overwegende dat, in de gevallen waarin dit niet elders is geschied, een termijn moet worden vastgesteld voor het leveren van de bewijzen die zijn vereist om een zekerheid te kunnen vrijgeven;

Overwegende dat voor de representatieve koers die moet worden gebruikt voor de omrekening van een in Ecu uitgedrukte zekerheid in nationale valuta, het feit, waardoor het bedrag wordt verschuldigd, als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽¹⁾, moet worden omschreven;

Overwegende dat de procedure die moet worden gevolgd wanneer een zekerheid is verbeurd moet worden vastgesteld;

Overwegende dat de Commissie in staat moet worden gesteld toezicht te houden op de toepassing van de bepalingen inzake zekerheden;

Overwegende dat in deze verordening de regels worden vastgesteld die in het algemeen voor alle sectoren en alle produkten gelden tenzij in specifieke communautaire wetgeving voor een sector afwijkende bepalingen zijn vastgesteld; dat de specifieke bepalingen die voor een bepaalde sector gelden zullen worden toegepast tot het ogenblik dat zij worden ingetrokken of gewijzigd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van alle betrokken Comités van beheer,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

TITEL I

Toepassingsgebied van de verordening

Artikel 1

In deze verordening worden de bepalingen vastgesteld voor de zekerheidstelling in het kader van de hierna genoemde verordeningen of van uitvoeringsverordeningen, tenzij in die verordeningen anders is bepaald:

- a) Verordeningen tot vaststelling van de gemeenschappelijke marktordeningen voor landbouwprodukten:
- Verordening nr. 136/66/EEG (oliën en vetten)⁽²⁾,
 - Verordening (EEG) nr. 804/68 (melk en zuivelprodukten)⁽³⁾,

- Verordening (EEG) nr. 805/68 (rundvlees)⁽⁴⁾,
- Verordening (EEG) nr. 727/70 (ruwe tabak)⁽⁵⁾,
- Verordening (EEG) nr. 2358/71 (zaaizaad)⁽⁶⁾,
- Verordening (EEG) nr. 1035/72 (groenten en fruit)⁽⁷⁾,
- Verordening (EEG) nr. 2727/75 (granen),
- Verordening (EEG) nr. 2759/75 (varkensvlees)⁽⁸⁾,
- Verordening (EEG) nr. 2771/75 (eieren)⁽⁹⁾,
- Verordening (EEG) nr. 2777/75 (slachtpluimvee)⁽¹⁰⁾,
- Verordening (EEG) nr. 1418/76 (rijst)⁽¹¹⁾,
- Verordening (EEG) 516/77 (verwerkte groenten en fruit)⁽¹²⁾,
- Verordening (EEG) nr. 1117/78 (gedroogde voedergewassen)⁽¹³⁾,
- Verordening (EEG) nr. 337/79 (wijn)⁽¹⁴⁾,
- Verordening (EEG) nr. 1837/80 (schape- en geitevlees)⁽¹⁵⁾,
- Verordening (EEG) nr. 1785/81 (suiker)⁽¹⁶⁾,
- Verordening (EEG) nr. 3796/81 (visserijprodukten)⁽¹⁷⁾;

- b) Verordening (EEG) nr. 525/77 (ananasconserven);
- c) Verordening (EEG) nr. 1079/77 (medeverantwoordelijkheidshemming);
- d) Verordening (EEG) nr. 2169/81 (steunregeling voor katoen);
- e) Verordening (EEG) nr. 1431/82 (bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen);
- f) Verordening (EEG) nr. 1677/85 (monetaire maatregelen in de landbouwsector).

Artikel 2

Deze verordening is niet van toepassing op zekerheden die zijn gesteld als garantie voor de betaling van bij invoer of bij uitvoer verschuldigde rechten als bedoeld in de artikelen 1 en 10 van Richtlijn 79/623/EEG van de Raad⁽¹⁸⁾.

⁽¹⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽³⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽⁵⁾ PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 246 van 5. 11. 1971, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 77.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽¹²⁾ PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 1.

⁽¹³⁾ PB nr. L 142 van 30. 5. 1978, blz. 2.

⁽¹⁴⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1.

⁽¹⁵⁾ PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1.

⁽¹⁶⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽¹⁷⁾ PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1.

⁽¹⁸⁾ PB nr. L 179 van 17. 7. 1979, blz. 31.

Artikel 3

In deze verordening wordt verstaan onder :

- a) „zekerheid” : de verzekering dat een bepaald bedrag wordt betaald of verbeurd aan een bevoegde autoriteit, als een bepaalde verplichting niet wordt nagekomen.
Deze verordening is van toepassing in alle gevallen waarin, in de in artikel 1 genoemde verordeningen, is voorzien in een zekerheid die aan deze definitie beantwoordt, ongeacht of de specifieke term „zekerheid” is gebruikt ;
- b) „algemene zekerheid” : een zekerheid die bij de bevoegde autoriteit wordt gesteld, als garantie voor het nakomen van meer dan één verplichting ;
- c) „verplichting” : een bij een verordening opgelegde eis, of een geheel van zulke eisen, om een handeling te verrichten of zich daarvan te onthouden ;
- d) „bevoegde autoriteit” : hetzij de autoriteit die bevoegd is tot het aanvaarden van een zekerheid, hetzij de autoriteit die bevoegd is om te besluiten of een zekerheid op grond van de toepasselijke regeling wordt vrijgegeven of verbeurd.

TITEL II

Verplichting tot zekerheidstelling*Artikel 4*

Een zekerheid moet worden gesteld door of voor degene die verantwoordelijk is voor de betaling van een bedrag, dat is verschuldigd wanneer een verplichting niet wordt nagekomen.

Artikel 5

1. De bevoegde autoriteit behoeft geen zekerheidstelling te eisen, wanneer het te garanderen bedrag minder dan 100 Ecu bedraagt.
2. Bij toepassing van het bepaalde in lid 1 verbindt de betrokkene zich er schriftelijk toe een bedrag te betalen dat gelijkwaardig is aan het bedrag dat van hem zou zijn gevorderd als hij een zekerheid had gesteld en deze vervolgens geheel of gedeeltelijk verbeurd zou zijn verklaard.
3. Het bepaalde in dit artikel is niet van toepassing ingeval de zekerheid betrekking heeft op een invoer-, uitvoer- of voorfixatiecertificaat.

Artikel 6

De bevoegde autoriteit behoeft geen zekerheid te eisen, wanneer de partij die verantwoordelijk is voor het nakomen van de verplichtingen :

- a) een overheidsorgaan is dat functies van een overheidsinstantie vervult,

- b) een particuliere instelling is die, onder staatstoezicht, functies als vorenbedoeld vervult.

Artikel 7

1. Voor de omrekening in nationale valuta van een in Ecu vastgestelde zekerheid worden de volgende representatieve koersen gebruikt :

- a) zekerheden voor voorschotten : de koers die is gebruikt voor de berekening van het voorschot ;
- b) zekerheden voor offertes in het kader van een communautaire inschrijvingsprocedure : de koers die geldt op de laatste dag voor indiening van de offertes ;
- c) alle andere zekerheden : de koers die geldt op de dag waarop de zekerheid van kracht wordt.

2. Als een algemene zekerheid is gesteld, moet voor de zekerheid voor een specifieke transactie de koers worden toegepast die geldt op de dag waarop de zekerheid van kracht had moeten worden als geen algemene zekerheidstelling had plaatsgevonden.

TITEL III

Vorm van de zekerheid*Artikel 8*

1. Een zekerheid kan worden gesteld via :
 - a) een deposito in contanten als nader omschreven in de artikelen 13 en 14, en/of
 - b) een borg als omschreven in artikel 16, lid 1.
2. De bevoegde autoriteit kan bepalen dat de zekerheid ook kan worden gesteld via :
 - a) het verstrekken van een hypotheek, en/of
 - b) het verpanden van kasdeposito's bij een bank, en/of
 - c) het verpanden van erkende vorderingen op overheidsinstanties of staatsfondsen, op voorwaarde dat zij opeisbaar en betaalbaar zijn en daarop geen andere vordering voorrang heeft, en/of
 - d) het verpanden van in de betrokken Lid-Staat verhandelbare obligaties, op voorwaarde dat deze zijn uitgegeven of gewaarborgd door die Lid-Staat, en/of
 - e) het verpanden van door hypotheekinstellingen uitgegeven pandbrieven die op een effectenbeurs worden genoteerd en te koop zijn op de vrije markt, op voorwaarde dat de kredietwaarde gelijk is aan die van staatsobligaties.
3. De bevoegde autoriteit kan aanvullende voorwaarden stellen voor het aanvaarden van zekerheden als genoemd in lid 2.

Artikel 9

De bevoegde autoriteit weigert of eist vervanging van iedere zekerheid die zij inadequaat of ontoereikend acht of die slechts zekerheid biedt voor een te korte periode.

Artikel 10

1. a) Een goed waarop overeenkomstig artikel 8, lid 2, sub a), een hypotheek wordt verstrekt of obligaties dan wel pandbrieven die overeenkomstig artikel 8, lid 2, sub d) en e), worden verpand, moeten op het ogenblik waarop de zekerheid wordt gesteld, een realiseerbare waarde hebben die overeenkomt met ten minste 115 % van de waarde van de vereiste zekerheid.
- b) De realiseerbare waarde van de obligaties of de pandbrieven wordt op basis van de laatst beschikbare notering bepaald.
- c) Een bevoegde autoriteit mag een zekerheid als bedoeld in artikel 8, lid 2, sub a), d) en e), alleen aanvaarden wanneer de partij die deze zekerheid aanbiedt zich er schriftelijk toe verbindt hetzij te zorgen voor een aanvullende zekerheid, hetzij de oorspronkelijke zekerheid te vervangen, wanneer de realiseerbare waarde van het goed, de obligaties of de pandbrieven in kwestie gedurende een periode van ten minste drie maanden beneden 105 % van de vereiste zekerheid ligt. Deze schriftelijke verbintenis is niet vereist als de nationale wetgeving dit reeds voorschrijft. De bevoegde autoriteiten moeten de waarde van dergelijke goederen, obligaties en pandbrieven regelmatig opnieuw onderzoeken.
2. a) De realiseerbare waarde van een zekerheid als bedoeld in artikel 8, lid 2, sub a), d) en e), wordt bepaald door de bevoegde autoriteit met inachtneming van de voorziene kosten van realisatie.
- b) De partij die de zekerheid stelt, dient op verzoek van de bevoegde autoriteit het bewijs te leveren van de realiseerbare waarde ervan.

Artikel 11

1. Iedere zekerheid mag worden vervangen door een andere.
Goedkeuring van de bevoegde autoriteit is echter vereist in de volgende gevallen :
 - a) wanneer de oorspronkelijke zekerheid is verbeurd doch nog niet is gerealiseerd, of
 - b) wanneer de vervangende zekerheid er een is als genoemd in artikel 8, lid 2,
2. Een algemene zekerheid kan worden vervangen door een andere algemene zekerheid op voorwaarde dat deze nieuwe algemene zekerheid ten minste het gedeelte van de oorspronkelijke algemene zekerheid dekt dat, op het tijdstip van de vervanging, dient ter verzekering van de nakoming van één of meer overeengekomen verplichtingen.

Artikel 12

De zekerheid wordt gesteld of uitgedrukt in de valuta van de Lid-Staat waar de betrokken bevoegde autoriteit is gevestigd.

Artikel 13

Wanneer een deposito wordt overgemaakt, wordt het eerst als zekerheid in aanmerking genomen, wanneer

de bevoegde autoriteit de zekerheid heeft dat zij over het bedrag ervan kan beschikken.

Artikel 14

1. Een cheque die is gegarandeerd door een door de Lid-Staat van de bevoegde autoriteit daartoe erkende financiële instelling, wordt beschouwd als een deposito in contanten. De bevoegde autoriteit is eerst verplicht een gegarandeerde cheque te innen wanneer de periode gedurende welke de garantie geldt binnenkort afloopt.
2. Andere dan de in lid 1 bedoelde cheques worden eerst als zekerheid in aanmerking genomen, wanneer de bevoegde autoriteit de zekerheid heeft dat zij over het bedrag ervan kan beschikken.
3. Alle door de financiële instelling gemaakte kosten worden gedragen door de partij die de zekerheid stelt.

Artikel 15

Aan de partij die een zekerheid stelt in de vorm van een deposito in contanten, wordt geen interest betaald.

Artikel 16

1. De borg dient zijn normale verblijfplaats te hebben in de Gemeenschap of er een vestiging te hebben en, onverminderd de bepalingen van het Verdrag met betrekking tot het vrij verlenen van diensten, aanvaard te zijn door de bevoegde autoriteit van de Lid-Staat waar de zekerheid wordt gesteld. De borg verbindt zich door een schriftelijke borgstelling.
2. In een schriftelijke borgstelling moeten ten minste worden opgenomen :
 - a) de verplichting of, in het geval van een algemene zekerheid, de soort(en) verplichtingen, waarvan de naleving door betaling van een som geld wordt gegarandeerd ;
 - b) het maximumbedrag waarvoor de borg zich verbindt ;
 - c) de verklaring dat de borg zich gezamenlijk en hoofdelijk met de partij die voor de nakoming van de verplichting verantwoordelijk is, verbindt om binnen 30 dagen na het verzoek van de bevoegde autoriteit, binnen de grenzen van de borgtocht, ieder bedrag te betalen dat opeisbaar is wegens het verbeuren van een zekerheid.
3. De bevoegde autoriteit kan een door de borg via telecommunicatie gegeven schriftelijke verklaring aanvaarden als schriftelijke zekerheidstelling. In dat geval neemt de bevoegde autoriteit alle maatregelen die nodig zijn om ervan verzekerd te zijn dat de telecommunicatie authentiek is.
4. Wanneer reeds een algemene schriftelijke zekerheidstelling is gegeven, bepaalt de bevoegde autoriteit welke procedure moet worden gevolgd opdat deze algemene zekerheid geheel of gedeeltelijk als garantie gaat dienen voor een specifieke verplichting.

Artikel 17

Zodra een gedeelte van een algemene zekerheid is bestemd om als garantie te dienen voor een specifieke verplichting, moet het beschikbare saldo van de algemene zekerheid opnieuw worden berekend.

TITEL IV

Voorschotten

Artikel 18

De bepalingen van deze titel :

- zijn van toepassing in alle gevallen waarin in het kader van een specifieke regeling een voorschot kan worden betaald alvorens aan de verplichting is voldaan,
- zijn van toepassing op de vooruitbetalingen als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 565/80 van de Raad ⁽¹⁾.

Artikel 19

1. De waarborg wordt vrijgegeven, wanneer
 - a) is vastgesteld dat de betrokkene definitief recht heeft op het voorschot, of
 - b) het voorschot, verhoogd met de in de specifieke communautaire regeling vastgestelde toeslag, is terugbetaald.
2. Wanneer de uiterste termijn voor het leveren van het bewijs dat de betrokkene definitief recht heeft op het voorschot is verstreken zonder dat dit bewijs werd geleverd, past de bevoegde autoriteit onmiddellijk de procedure van artikel 29 toe.

Voor zover de communautaire wetgeving daarin voorziet kan bedoeld bewijs evenwel nog worden geleverd na de uiterste termijn bedoeld in de vorige alinea ; de zekerheid wordt dan gedeeltelijk terugbetaald.

3. Wanneer de in de communautaire wetgeving voorkomende bepalingen inzake overmacht inhouden dat alleen het voorschot kan worden terugbetaald, gelden de volgende bijkomende voorwaarden :
 - a) de omstandigheden die worden aangevoerd als overmacht moeten uiterlijk 30 dagen na de dag waarop de betrokken partij kennis heeft gekregen van omstandigheden die een beroep op overmacht zouden kunnen rechtvaardigen aan de bevoegde autoriteit worden meegedeeld,
 - b) de betrokkene gaat binnen 30 dagen na de dag waarop de bevoegde autoriteit om terugbetaling heeft verzocht over tot terugbetaling van het voorschot of van het betrokken gedeelte ervan.

Indien de sub a) en b) bedoelde voorwaarden niet in acht worden genomen, gelden voor de terugbetaling de voorwaarden die van toepassing zijn wanneer zich geen geval van overmacht voordoet.

⁽¹⁾ PB nr. L 62 van 7. 3. 1980, blz. 5.

TITEL V

Vrijgeven en verbeuren van andere zekerheden dan die bedoeld in titel IV

Artikel 20

1. Een verplichting kan primaire, secundaire en ondergeschikte eisen omvatten.
2. Een primaire eis is een eis die van fundamentele betekenis is in verband met de doelstellingen van de verordening waarbij deze eis wordt opgelegd, en die bestaat in de verplichting om een handeling te verrichten of zich daarvan te onthouden.
3. Een secundaire eis is een eis tot het inacht nemen van de uiterste termijn voor het nakomen van een primaire eis.
4. Een ondergeschikte eis is iedere andere eis die bij een verordening wordt opgelegd.
5. Deze titel is niet van toepassing wanneer de specifieke communautaire regeling de primaire eisen niet heeft vastgesteld.

Artikel 21

De zekerheid wordt vrijgegeven zodra het bij de specifieke verordening voorgeschreven bewijs is geleverd dat aan alle primaire, secundaire en ondergeschikte eisen is voldaan.

Artikel 22

1. Een zekerheid wordt volledig verbeurd voor de hoeveelheid waarvoor een primaire eis niet is nagekomen.
2. Een primaire eis wordt beschouwd als niet te zijn nagekomen wanneer het bij de specifieke verordening voorgeschreven bewijs niet wordt geleverd binnen de termijn die voor het leveren van dat bewijs is vastgesteld, behalve in geval van overmacht.

De in artikel 29 bedoelde procedure voor de inning van het verbeurde bedrag wordt onmiddellijk ingeleid.

3. Wanneer binnen 18 maanden na de in lid 2 bedoelde termijn het bewijs wordt geleverd dat aan alle primaire eisen is voldaan, wordt 85 % van het verbeurde bedrag terugbetaald. Wanneer binnen 18 maanden na de in lid 2 bedoelde termijn het bewijs wordt geleverd dat aan alle primaire eisen is voldaan, maar aan de desbetreffende secundaire eis niet is voldaan, is het bedrag dat wordt terugbetaald gelijk aan het bedrag dat zou zijn vrijgegeven in een geval van toepassing van artikel 23, lid 2, verminderd met 15 % van het betrokken gedeelte van het gegarandeerde bedrag.
4. Er vindt geen terugbetaling plaats wanneer het bewijs na het verstrijken van de in lid 3 bedoelde termijn van 18 maanden wordt geleverd.

Artikel 23

1. Wanneer binnen de hiervoor vastgestelde termijn het bij de specifieke verordening voorgeschreven bewijs wordt geleverd dat alle primaire eisen zijn nagekomen, en een secundaire eis niet is nagekomen, wordt de zekerheid gedeeltelijk vrijgegeven en het saldo van de betrokken zekerheid verbeurd. De in artikel 29 bedoelde procedure voor de inning van het betrokken bedrag wordt onmiddellijk ingeleid.

2. Het vrij te geven gedeelte is het betrokken gedeelte van het gegarandeerde bedrag verminderd met :

- a) 15 % en
- b) — 10 % van het na aftrek van de 15 % resterende bedrag voor elke dag waarmee :
 - een maximumtermijn van 40 dagen of minder is overschreden,
 - een minimumtermijn van 40 dagen of minder niet in acht is genomen ;
- 5 % van het na aftrek van de 15 % resterende bedrag voor elke dag waarmee :
 - een maximumtermijn van ten minste 41 en ten hoogste 80 dagen is overschreden,
 - een minimumtermijn van ten minste 41 en ten hoogste 80 dagen niet in acht is genomen ;
- 2 % van het na aftrek van de 15 % resterende bedrag voor elke dag waarmee :
 - een maximumtermijn van 81 dagen of meer is overschreden,
 - een minimumtermijn van 81 dagen of meer niet in acht is genomen.

3. Dit artikel is niet van toepassing op termijnen die zijn vastgesteld voor het aanvragen of het gebruik van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten, noch op termijnen met betrekking tot de vaststelling van invoer- en uitvoerheffingen en uitvoerrestituties in het kader van een openbare inschrijving.

Artikel 24

1. Niet-nakoming van een of meer ondergeschikte eisen heeft het verbeuren van 15 % van het corresponderende gedeelte van de zekerheid tot gevolg.

2. De in artikel 29 bedoelde procedure voor de inning van het verbeurde bedrag wordt onmiddellijk ingeleid.

3. Dit artikel blijft buiten toepassing indien artikel 22, lid 3, wordt toegepast.

Artikel 25

Wanneer het bewijs wordt geleverd dat alle primaire eisen zijn nagekomen, maar als zowel een secundaire als een ondergeschikte eis niet zijn nagekomen, zijn de artikelen 23 en 24 van toepassing en is het totale bedrag dat wordt verbeurd gelijk aan het bedrag dat wordt verbeurd overeenkomstig artikel 23 vermeerderd

met 15 % van het bedrag dat zou zijn vrijgegeven indien aan alle ondergeschikte eisen was voldaan.

Artikel 26

Het totale verbeurde bedrag mag niet hoger zijn dan 100 % van de zekerheid welke voor het relevante deel werd gesteld.

Artikel 27

1. Op verzoek wordt een zekerheid gedeeltelijk vrijgegeven wanneer het daartoe voorgeschreven bewijs is geleverd voor een gedeelte van een hoeveelheid produkt, op voorwaarde dat dit gedeelte niet kleiner is dan een minimumhoeveelheid die is vastgesteld in de verordening op grond waarvan de zekerheid moet worden gesteld.

Ingeval er geen minimumhoeveelheid is bepaald in de communautaire regeling op grond waarvan de zekerheid moet worden gesteld, mag de bevoegde autoriteit het aantal gedeelten waarin een zekerheid wordt vrijgegeven, beperken en een minimumbedrag per gedeelte bepalen.

2. De bevoegde autoriteit kan bepalen dat de zekerheid alleen geheel of gedeeltelijk wordt vrijgegeven nadat een schriftelijk verzoek daartoe is ingediend.

3. In het geval van zekerheden die overeenkomstig artikel 10, lid 1, meer dan 100 % dekken van het bedrag ten belope waarvan zekerheid dient te worden gesteld, wordt het gedeelte van de zekerheid dat 100 % overschrijdt vrijgegeven wanneer het saldo van de zekerheid definitief wordt vrijgegeven of verbeurd.

Artikel 28

1. Wanneer geen tijdslimiet is vastgesteld voor het indienen van de bewijsstukken voor het vrijgeven van een zekerheid, geldt als uiterste termijn :

- a) 12 maanden na de uiterste datum waarop alle primaire eisen moeten zijn nagekomen, of
- b) wanneer een dergelijke tijdslimiet niet is vastgesteld, 12 maanden na de datum waarop alle primaire verplichtingen zijn nagekomen.

2. In geen geval mag de in lid 1 bedoelde termijn meer bedragen dan 3 jaar na de datum waarop de zekerheid voor een bepaalde transactie is gesteld, behoudens in geval van overmacht.

TITEL VI

Algemene bepalingen*Artikel 29*

Wanneer de bevoegde autoriteit kennis draagt van de elementen die tot volledige of gedeeltelijke verbeurde van de zekerheid leiden, eist zij onverwijld betaling van betrokkene van het bedrag van de verbeurde zekerheid, welke betaling dient te geschieden binnen een maximumtermijn van 30 dagen te rekenen vanaf de dag waarop de eis tot betaling is gedaan.

Wanneer de betaling niet heeft plaatsgevonden binnen de voorgeschreven termijn moet de bevoegde autoriteit :

- a) onverwijld de in artikel 8, lid 1, sub a), bedoelde zekerheid innen ;
- b) onverwijld van de in artikel 8, lid 1, sub b), bedoelde borg betaling eisen, waarbij een termijn wordt toegestaan van ten hoogste 30 dagen vanaf de dag van het verzoek om betaling ;
- c) onverwijld de nodige maatregelen nemen :
 - i) om de in artikel 8, lid 2, sub a), c), d) en e), bedoelde zekerheden om te zetten in contanten opdat zij de beschikking krijgt over het verbeurde bedrag,
 - ii) om de beschikking te krijgen over bij de bank gedeponeerde kasdeposito's.

De bevoegde autoriteit kan, zonder vooraf betaling te eisen van de betrokkene, onverwijld definitief de in artikel 8, lid 1, sub a), bedoelde zekerheid innen.

Artikel 30

De Commissie kan volgens de procedure van artikel 38 van Verordening nr. 136/66/EEG en van de overeenkomstige artikelen van de andere verordeningen inzake gemeenschappelijke ordening van de markten afwijkingen toestaan op de hiervóór vastgestelde voorschriften.

TITEL VII

Mededelingen

Artikel 31

1. Uiterlijk op 31 juli van elk jaar doen de Lid-Staten de Commissie, voor het voorafgaande jaar, mededeling van het totale aantal en het totale bedrag van de verbeurde zekerheden, in alle fasen van de procedure van artikel 29, met aanduiding van de zekerheden waarvoor de Lid-Staat, en die waarvoor de Commissie is gecrediteerd.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 juli 1985.

2. De in lid 1 bedoelde inlichtingen worden verstrekt per communautaire bepaling op grond waarvan waarborgen moeten worden gesteld.

3. Over zekerheden met een waarde van 1 000 Ecu of minder behoeven geen inlichtingen te worden verstrekt.

4. De inlichtingen moeten zowel de gegevens bevatten over de rechtstreeks door de betrokken partij betaalde bedragen, als over de via realisering van een zekerheid ingevorderde bedragen.

5. De Commissie zendt de Lid-Staten een samenvatting van de op grond van dit artikel verstrekte inlichtingen.

Artikel 32

1. De Lid-Staten doen de Commissie mededeling van de soorten instellingen die zijn gemachtigd om garanties te geven en van de ter zake vastgestelde voorwaarden. Wijzigingen in de soorten instellingen waaraan bovenbedoelde machtiging is verleend en in de daarvoor vastgestelde voorwaarden worden eveneens medegedeeld. De Commissie licht de andere Lid-Staten in.

2. De Lid-Staten waarvan de bevoegde autoriteiten artikel 8, lid 2, toepassen, doen de Commissie mededeling van de soorten zekerheden die in het kader van die bepaling worden aanvaard en van de ter zake vastgestelde voorwaarden.

Artikel 33

Deze verordening treedt in werking op 1 maart 1986.

Zij is van toepassing op de op of na die datum gestelde zekerheden, alsmede op de algemene zekerheden die met ingang van die datum worden gebruikt om de nakoming van een of meer bijzondere verplichtingen te garanderen.

Op verzoek van de betrokkene is zij toepasselijk op de vóór genoemde datum gestelde zekerheden die nog niet zijn vrijgegeven of verbeurd.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 2221/85 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1985

**houdende instelling van een voorlopig anti-dumpingrecht op de invoer van
basisch chroomsulfaat van oorsprong uit Joegoslavië**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2176/84 van de Raad
van 23 juli 1984 betreffende beschermende maatregelen
tegen invoer met dumping of subsidiëring uit
landen die geen lid zijn van de Europese Economische
Gemeenschap⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 11,

Na overleg in het kader van het in bovengenoemde
verordening bedoelde Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt :

A. Procedure

- (1) In juli 1984 ontving de Commissie een klacht van de Europese Raad van de Bonden van de Chemische Nijverheid (CEFIC) namens een producent die een groot deel van de produktie van basisch chroomsulfaat in de Gemeenschap en 100 % van de produktie daarvan in Italië vertegenwoordigt. De klacht bevatte bewijsmateriaal inzake dumping en daaruit voortvloeiende aanzienlijke schade, dat voldoende werd geacht voor het inleiden van een procedure. De Commissie heeft derhalve door middel van een bericht in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*⁽²⁾ de inleiding van een anti-dumpingprocedure betreffende de invoer in de Gemeenschap van basisch chroomsulfaat van post ex 28.38 A IV van het gemeenschappelijk douanetarief, overeenkomende met NIMEXE-code ex 28.38-49, van oorsprong uit Joegoslavië, aangekondigd en is met een onderzoek begonnen.
- (2) De Commissie heeft de, voor zover haar bekend, betrokken exporteurs en importeurs, de vertegenwoordigers van het uitvoerende land en de indiener van de klacht hiervan officieel in kennis gesteld en de rechtstreeks betrokken partijen de gelegenheid gegeven hun standpunt schriftelijk kenbaar te maken en desgevraagd mondeling toe te lichten.
- (3) Beide aan de Commissie bekende Joegoslavische producenten hebben hun standpunt schriftelijk medegedeeld. Geen der Joegoslavische exporteurs die namens de in de loop van de procedure aan de Commissie bekendgemaakte producenten optreden hebben evenwel hun standpunten

kenbaar gemaakt. Geen der betrokken partijen heeft om een mondelinge toelichting verzocht.

- (4) Door of namens kopers of verwerkers van basisch chroomsulfaat in de Gemeenschap werden geen schriftelijke opmerkingen ingediend.
- (5) De Commissie heeft alle gegevens die zij met het oog op een voorlopige vaststelling nodig achtte, verzameld en geverifieerd en heeft een onderzoek ingesteld ten kantore van de betrokken producent in de Gemeenschap, Luigi Stoppani SpA, Milaan (Italië).
- (6) Ten einde de gegevens met betrekking tot de Joegoslavische producenten, Zorka (Subotica) en Zupa Hemijska Industrija (Krusevac), te verkrijgen en te verifiëren, heeft de Commissie in Belgrado een onderzoek verricht, niet ten kantore van de producenten, doch op voorstel van de Joegoslavische producenten ten kantore van een bedrijfstakorganisatie. De vertegenwoordigers van de Commissie werden niet in staat gesteld alle desbetreffende gegevens te verkrijgen of te verifiëren.
- (7) Het onderzoek naar dumping en prijsonterschieding had betrekking op het tijdvak 1 april tot en met 30 september 1984.

B. Normale waarde

- (8) Men kwam tot de bevinding dat met betrekking tot het voor de binnenlandse markt bestemde produkt, beide Joegoslavische producenten de door hun afnemers geleverde grondstof slechts verwerkten, en zij deze afnemers de verwerking van de grondstof tot basisch chroomsulfaat in rekening brachten. De prijs die door de producenten van het naar de Gemeenschap uitgevoerde produkt op de binnenlandse markt voor deze verwerkingsdienst werd berekend, kon niet vergelijkbaar worden geacht met de bij normale handelstransacties momenteel betaalde of te betalen prijs voor een soortgelijk produkt dat is bestemd voor verbruik in het land van uitvoer overeenkomstig artikel 2, lid 3, sub a), van Verordening (EEG) nr. 2176/84.
- (9) Het was daarom nodig gebruik te maken van één van de andere in Verordening (EEG) nr. 2176/84 genoemde methoden tot vaststelling van de normale waarde. De Commissie werd niet in de gelegenheid gesteld alle ter zake doende gegevens met betrekking tot de produktiekosten en de winstmarge in Joegoslavië te verifiëren. Voorts werd aan beide producenten verzocht gegevens over te leggen met betrekking tot de vergelijkbare

⁽¹⁾ PB nr. L 201 van 30. 7. 1984, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. C 276 van 16. 10. 1984, blz. 5.

prijs van het soortgelijke produkt dat uit Joegoslavië naar derde landen werd uitgevoerd. De Joegoslavische producenten weigerden evenwel enig bewijsmateriaal ter zake over te leggen. Het was derhalve onmogelijk de normale waarde vast te stellen overeenkomstig artikel 2, lid 3, sub b), i) of ii), van Verordening (EEG) nr. 2176/84.

- (10) Het werd dientengevolge passend geacht de normale waarde vast te stellen overeenkomstig artikel 7, lid 7, sub b), van Verordening (EEG) nr. 2176/84, aan de hand van de beschikbare gegevens, dat wil zeggen de in de klacht genoemde binnenlandse prijs die voor zover mogelijk door de Commissie aan de hand van andere haar ter beschikking staande gegevens werd geverifieerd. Bij enkele gelegenheden werd de aandacht van de Joegoslavische producenten op deze mogelijke gang van zaken gevestigd.

C. Prijs bij uitvoer

- (11) De prijzen bij uitvoer werden bepaald op basis van de momenteel betaalde of te betalen prijzen voor de produkten die met het oog op uitvoer naar de Gemeenschap werden verkocht.

D. Vergelijking

- (12) Bij het vergelijken van de normale waarde met de exportprijzen heeft de Commissie zo nodig en naar gelang van het beschikbare bewijsmateriaal, rekening gehouden met verschillen in verkoopvoorwaarden zoals vervoer, verzekering, expeditiekosten en commissies.
- (13) Alle vergelijkingen werden gemaakt in het stadium af fabriek.

E. Marges

- (14) De normale waarde werd vergeleken met de prijs bij uitvoer van elke uitvoertransactie. Uit bovengenoemd voorlopig onderzoek van de feiten blijkt dat dumping plaatsvindt met betrekking tot Zorka en Zupa Hemijska Industrija. De dumpingmarges variëren naar gelang van de exporteur; de gewogen gemiddelde marge voor elk der exporteurs is als volgt:

- Zorka : 17,0 %,
- Zupa Hemijska Industrija : 14,3 %.

F. Schade

- (15) Met betrekking tot de door de invoer met dumping veroorzaakte schade, blijkt uit het de Commissie ter beschikking staande bewijsmateriaal dat de invoer in de Gemeenschap, uit Joegoslavië, van basisch chroomsulfaat, steeg van 2 342 ton in 1981 tot 3 620 ton in 1982 en tot 4 258 ton in 1983. Gedurende de eerste negen maanden

van 1984 bedroeg deze invoer 1 995 ton, hetgeen op jaarbasis neerkomt op 2 660 ton. De invoer van het betrokken produkt uit Joegoslavië naar Italië, steeg van 1 227 ton in 1981 tot 2 900 ton in 1982. Deze invoer beliep in 1983 4 195 ton en gedurende de eerste negen maanden van 1984 1 909 ton, hetgeen op jaarbasis neerkomt op 2 545 ton.

- (16) De ontwikkeling van de invoer van oorsprong uit Joegoslavië in de Gemeenschap komt overeen met een stijging van het marktaandeel van het betrokken produkt van oorsprong uit Joegoslavië in de Gemeenschap, van 5,7 % in 1981 tot 9,9 % in 1982 tot 11,5 % in 1983. Het marktaandeel van het Joegoslavische produkt bedroeg 8,2 % in de eerste negen maanden van 1984. Het marktaandeel van het Joegoslavische produkt op de Italiaanse markt steeg van 6,2 % in 1981 tot 16 % in 1982 en tot 21,9 % in 1983. In de eerste negen maanden van 1984 bedroeg dit 16,6 %, terwijl het marktaandeel op de Italiaanse markt van andere producenten in de Gemeenschap van 27,9 % in 1983 tot 32,3 % in de eerste negen maanden van 1984 steeg.
- (17) De gewogen gemiddelde wederverkoopprijzen van deze invoer met dumping lagen gedurende de onderzoeksperiode tot 16 % onder de prijzen van de Italiaanse producent.
- (18) De produktie van de Italiaanse producent daalde met 2,1 % en 3 % in onderscheidenlijk 1982 en 1983. In de eerste negen maanden van 1984 daalde deze produktie nog eens met 0,5 %. De capaciteitsbenutting van de Italiaanse producent daalde van 70,6 % in 1981 tot 69,1 % in 1982 en tot 67,0 % in 1983. In de eerste negen maanden van 1984 zette deze daling zich voort tot 66,7 %.
- (19) De voorraden van de Italiaanse producent stegen met 272 % tussen 1981 en 1982, toen het marktaandeel van het Joegoslavische produkt op de Italiaanse markt het sterkst steeg, namelijk van 6,2 % tot 16 %. In 1983 bleven de voorraden bij de Italiaanse producent op hetzelfde peil als in 1982. Hoewel de voorraden van dit produkt tegen het einde van de eerste negen maanden van 1984 met 19 % daalden, bleven zij 200 % boven het peil van 1981.
- (20) De verkopen van de Italiaanse producent op de Italiaanse markt daalden tussen 1981 en 1982 met 30 %. In 1983 daalden zij met 12,3 % en in de eerste negen maanden van 1984 met naar schatting 16,2 %. De Italiaanse producent zou zelfs nog meer getroffen zijn geweest als hij niet aanzienlijke stijgingen van zijn afzet buiten de Gemeenschap had kunnen bereiken. Deze afzet geschiedde evenwel tegen minder aantrekkelijke prijzen dan die op de binnenlandse markt en had derhalve een nadelige invloed op het winstcijfer van de Italiaanse producent.

- (21) Het marktaandeel van de Italiaanse producent op zijn binnenlandse markt daalde van 70,0 % in 1981 tot 53,3 % in 1982 en tot 46,0 % in 1983. In de eerste negen maanden van 1984 daalde het verder tot 44,9 %.
- (22) Sedert 1983 begon de Italiaanse producent een geringere winst te maken op zijn verkopen van het betrokken produkt op de Italiaanse markt, voornamelijk omdat hij niet in staat was zijn verkoopprijzen te verhogen ten einde gelijke tred te houden met zijn gestegen kosten; zijn totale afzet van het betrokken produkt leverde zelfs verlies op.
- (23) Bovendien besloot de Italiaanse producent, ten einde de concurrentie van het Joegoslavische produkt het hoofd te bieden, met ingang van 1982 aanzienlijke hoeveelheden van zijn eigen produkt in merkloze zakken te verkopen tegen prijzen die vergelijkbaar waren met de invoerprijzen doch aanzienlijk lager dan de prijzen die werden berekend voor het produkt dat onder zijn eigen merknaam werd verkocht. De Italiaanse producent begon bovendien met ingang van 1983 het Joegoslavische produkt van een importeur in een andere Lid-Staat te kopen en het door te verkopen ten einde zijn vaste klantenkring te behouden. In 1984 maakte de Italiaanse producent evenwel aan deze handelwijze een einde, omdat hij de distributiekosten van deze goederen niet kon dekken wegens de bijzonder lage prijzen die door verscheidene Italiaanse producenten die het Joegoslavische produkt rechtstreeks uit Joegoslavië invoerden, werden aangerekend. Ondanks de invoer en de wederverkoop van het Joegoslavische produkt door de Italiaanse producent, was deze niet in staat het marktaandeel van zijn eigen produktie, dus afgezien van de ingevoerde goederen, te handhaven.
- (24) Voor wat de gevolgen betreft voor de andere belangrijke producent van het betrokken produkt in de Gemeenschap, die een met die van de Italiaanse producent vergelijkbare produktiecapaciteit heeft en wiens marktaandeel op de Italiaanse markt in 1983 naar schatting ongeveer 20 % bedroeg, werd vastgesteld dat zijn gemiddelde verkoopprijs in Italië gedurende het tijdvak 1982-1983 met ongeveer 5 % daalde. Voorts moest deze producent in de eerste negen maanden van 1984 zijn verkoopprijzen van het betrokken produkt in Italië aanpassen aan het peil van de wederverkoopprijzen van het Joegoslavische produkt.
- (25) De Commissie is nagegaan of bovengenoemde moeilijkheden van de Italiaanse producent die een groot deel van de produktie van basisch chroomsulfaat in de Gemeenschap vertegenwoordigt, werden veroorzaakt door andere factoren dan de met dumping verrichte invoer, zoals toegenomen verkopen op de Italiaanse markt door andere producenten in de Gemeenschap. Gezien

de aanzienlijke stijging tussen 1981 en 1983 van de invoer met dumping en de prijzen waartegen deze te koop werd aangeboden in Italië, het deel van de gemeenschappelijke markt waar deze invoer voornamelijk plaatsvond, is de Commissie evenwel tot de slotsom gekomen dat de invoer met dumping van basisch chroomsulfaat, van oorsprong uit Joegoslavië, afzonderlijk genomen, moet worden beschouwd als een belangrijke bron van de moeilijkheden waarmee een groot gedeelte van de betrokken bedrijfstak in de Gemeenschap te kampen heeft, en dat deze invoer derhalve als gevolg van de dumping aanzienlijke aan die bedrijfstak berokkent. De neergaande lijn die de invoer van het Joegoslavische produkt in de eerste negen maanden van 1984 te zien gaf, wordt geen voldoende reden geacht om niet tot maatregelen over te gaan.

G. Belang van de Gemeenschap

- (26) Gezien de bijzonder ernstige moeilijkheden van de bedrijfstak van de Gemeenschap, is de Commissie tot de gevolgtrekking gekomen dat in het belang van de Gemeenschap maatregelen dienen te worden genomen. Om te voorkomen dat tijdens het verdere verloop van de procedure nog schade wordt toegebracht, is het noodzakelijk dat deze maatregelen in de vorm van een voorlopig anti-dumpingrecht worden getroffen.

H. Hoogte van het recht

- (27) Gelet op de omvang van de door de Italiaanse producent geleden schade, dient het bedrag van het recht lager te zijn dan de voorlopig vastgestelde dumpingmarges. De moeilijkheden waarmee de Italiaanse producent te kampen had, waren niet uitsluitend aan de met dumping verrichte invoer te wijten. Rekening houdend met het peil van de afgenomen Joegoslavische invoer en met de toegenomen verkopen op de Italiaanse markt van een andere producent uit de Gemeenschap dient een anti-dumpingrecht te worden ingesteld dat geacht wordt het gedeelte van de moeilijkheden van de Italiaanse producent op te heffen dat aan de door de dumping veroorzaakte schade kan worden toegeschreven.
- (28) Met inachtneming van, enerzijds, de verkoopprijs die nodig is om de communautaire bedrijfstak een passende winst op te leveren en, anderzijds, de inkoopprijs van de importeur die de Commissie inlichtingen verstrekke, en diens kosten en winstmarge, heeft de Commissie het recht dat nodig is voor de opheffing van de door de invoer met dumping veroorzaakte schade vastgesteld op 10 %.
- (29) Een termijn dient te worden bepaald waarbinnen de betrokken partijen hun standpunten kunnen bekendmaken en kunnen verzoeken te worden gehoord,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Op de invoer van basisch chroomsulfaat vallende onder post ex 28.38 A IV van het gemeenschappelijk douanetarief, overeenkomende met NIMEXE-code ex 28.38-49, van oorsprong uit Joegoslavië, wordt een voorlopig anti-dumpingrecht ingesteld.

2. De hoogte van het recht is gelijk aan 10,0 % van de prijs per ton, netto, franco grens Gemeenschap, niet ingeklaard.

De prijzen franco grens Gemeenschap zijn netto, indien de verkoopvoorwaarden betaling binnen 30 dagen vanaf de datum van verzending inhouden. Zij worden met 1 % verhoogd of verlaagd voor elke respectieve verlenging of verkorting van de betalings-termijn met één maand.

3. De voor douanerechten geldende bepalingen zijn van toepassing.

4. Het in het vrije verkeer brengen in de Gemeenschap van de in lid 1 bedoelde produkten is afhankelijk van het stellen van een waarborg gelijk aan het bedrag van het voorlopige recht.

Artikel 2

Onverminderd het bepaalde in artikel 7, lid 4, sub b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2176/84 kunnen de betrokken partijen binnen één maand na de inwerkingtreding van deze verordening hun standpunt schriftelijk kenbaar maken en verzoeken door de Commissie te worden gehoord.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Onverminderd het bepaalde in de artikelen 11, 12 en 14 van Verordening (EEG) nr. 2176/84 is deze verordening van toepassing voor een tijdvak van vier maanden of tot het tijdstip waarop de Raad definitieve maatregelen vaststelt.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1985.

Voor de Commissie

Willy DE CLERCQ

Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 2222/85 VAN DE COMMISSIE

van 31 juli 1985

tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1985/1986, van de aan de telers te betalen minimumprijs voor tomaten, alsmede van het bedrag van de steun bij de productie voor op basis van tomaten verwerkte produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Griekenland,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 516/77 van de Raad van 14 maart 1977 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 746/85⁽²⁾, inzonderheid op de artikelen 3 ter en 3 quater,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1320/85 van de Raad van 23 mei 1985 houdende tijdelijke maatregelen inzake de produktiesteun voor op basis van tomaten verwerkte produkten⁽³⁾, en met name op artikel 2, lid 5,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1277/84 van de Raad van 8 mei 1984 houdende vaststelling van de algemene voorschriften voor de produktiesteunregeling in de sector verwerkte groenten en fruit⁽⁴⁾ de wijze van berekening van de produktiesteun bepaalt;

Overwegende dat de aan de telers te betalen minimumprijs overeenkomstig artikel 3 ter, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 516/77 voor alle Lid-Staten behalve Griekenland wordt berekend op basis van:

- a) het niveau van de in het voorafgaande verkoopseizoen geldende minimumprijs;
- b) de ontwikkeling van de basisprijzen in de sector groenten en fruit;
- c) het feit dat het verse produkt voor de verschillende bestemmingen een normale afzet moet kunnen vinden;

Overwegende dat in artikel 3 quater van voornoemde verordening de criteria zijn vastgesteld aan de hand waarvan de steun bij de productie moet worden berekend; dat ten aanzien van tomatenconcentraat, conserven van hele tomaten zonder schil en tomatensap, de prijzen van derde landen niet representatief kunnen worden geacht omdat de invoer te gering is; dat bij de berekening van de produktiesteun voor genoemde produkten moet worden uitgegaan van een prijs die is afgeleid van de marktprijs in de Gemeenschap;

Overwegende dat bij artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 989/84 van de Raad⁽⁵⁾ voor elk verkoopse-

izoen een garantiedrempel wordt vastgesteld van een hoeveelheid op basis van tomaten verwerkte produkten die overeenkomt met 4 700 000 ton verse tomaten; dat de communautaire productie, berekend overeenkomstig artikel 2, lid 2, van voornoemde verordening, de garantiedrempel voor het verkoopseizoen 1984/1985 overschrijdt en de productie van iedere groep op basis van tomaten verwerkte produkten hoger ligt dan de in artikel 1, lid 1, tweede alinea, van voornoemde verordening aangegeven hoeveelheid; dat overeenkomstig artikel 2, lid 1, van die verordening de produktiesteun voor de betrokken produkten voor het verkoopseizoen 1985/1986 moet worden verminderd;

Overwegende dat ten aanzien van Griekenland op grond van artikel 103 van de Akte van Toetreding en totdat de eerste stap is gezet in de richting van de aanpassing van de prijzen, de aan de Griekse telers te betalen minimumprijs wordt vastgesteld op basis van de prijzen die in de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 41/81 van de Raad⁽⁶⁾ vastgestelde referentieperiode in Griekenland aan de telers van dat land werden betaald; dat krachtens artikel 59 van de Akte van Toetreding de prijzen aan het peil van de gemeenschappelijke prijzen moeten worden aangepast;

Overwegende dat ten aanzien van Griekenland in voornoemd artikel 103 en in Verordening (EEG) nr. 990/84 van de Raad⁽⁷⁾ de criteria voor de berekening van de steun bij de productie zijn vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit verwerkte produkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1985/1986 worden:

- a) de aan de telers van de in bijlage I genoemde produkten te betalen minimumprijzen als bedoeld in artikel 3 ter van Verordening (EEG) nr. 516/77 en
- b) de voor de in bijlage II genoemde produkten toe te kennen produktiesteun als bedoeld in artikel 3 quater van die verordening

vastgesteld zoals aangegeven in de genoemde bijlagen I en II.

⁽¹⁾ PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 81 van 23. 3. 1985, blz. 10.

⁽³⁾ PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 41.

⁽⁴⁾ PB nr. L 123 van 9. 5. 1984, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB nr. L 103 van 16. 4. 1984, blz. 19.

⁽⁶⁾ PB nr. L 3 van 1. 1. 1981, blz. 12.

⁽⁷⁾ PB nr. L 103 van 16. 4. 1984, blz. 21.

Artikel 2

De in bijlage II aangegeven produktiesteun voor op basis van tomaten verwerkte produkten wordt wanneer artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1320/85 wordt toegepast, gewogen met een coëfficiënt die voor elke Lid-Staat wordt vastgesteld overeenkomstig de volgende formule :

$$\frac{100}{100 + a}$$

waarbij „a” het percentage is waarmee de door de Lid-Staat toegewezen hoeveelheid verse tomaten overeenkomstig artikel 2, lid 1, van de betrokken verordening is verhoogd.

Artikel 3

1. De voor Griekenland vastgestelde steun geldt voor alle door verwerking van in Griekenland geteelde basisprodukten verkregen produkten.

2. Indien de verwerking plaatsvindt buiten de Lid-Staat waar het basisprodukt is geteeld, verstrekt deze Lid-Staat aan de Lid-Staat waar de produktiesteun wordt toegekend, de gegevens waaruit blijkt dat de aan de teler verschuldigde minimumprijs werd betaald.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 juli 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

*BIJLAGE I***AAN DE TELERS TE BETALEN MINIMUMPRIJS**

(Ecu/100 kg netto, af teler)

Produkt	Griekenland	Overige Lid-Staten
Tomaten voor de bereiding van :		
a) tomatenconcentraat	8,61	9,72
b) conserven van hele tomaten zonder schil of hele bevroren tomaten zonder schil :		
— „San Marzano”-ras	14,70	16,26
— „Roma” en andere dergelijke rassen	11,05	12,38
c) conserven van tomaten zonder schil, in delen, en bevroren tomaten zonder schil, in delen	9,14	10,24
d) tomatenvlokken	11,05	12,38
e) tomatesap	8,61	9,72

BIJLAGE II

PRODUKTIESTEUN

(Ecu/100 kg netto)

Produkt	Griekenland	Overige Lid-Statē
1. Tomatenconcentraat met een droogstofgehalte van minstens 28 %, doch minder dan 30 %	23,88	27,00
2. Conserven van hele tomaten zonder schil :		
a) „San Marzano”-ras	8,31	12,41
b) „Roma” en andere dergelijke rassen	6,32	9,08
3. Conserven van hele bevroren tomaten zonder schil :		
a) „San Marzano”-ras	6,94	10,38
b) „Roma” en andere dergelijke rassen	5,28	7,59
4. Conserven van tomaten zonder schil, in delen	3,32	4,79
5. Bevroren tomaten zonder schil, in delen	3,32	4,79
6. Tomatenvlokken	77,93	88,08
7. Tomatesap met een drogestofgehalte van minder dan 7 % :		
a) met een drogestofgehalte van minstens 5 %	5,48	5,48
b) met een drogestofgehalte van minstens 3,5 %, doch minder dan 5 %	3,56	3,56
8. Tomatesap met een drogestofgehalte van minstens 7 %, doch minder dan 12 % :		
a) met een drogestofgehalte van minstens 7 %, doch minder dan 8 %	6,05	6,85
b) met een drogestofgehalte van minstens 8 %, doch minder dan 10 %	7,26	8,22
c) met een drogestofgehalte van minstens 10 %	8,88	10,04

VERORDENING (EEG) Nr. 2223/85 VAN DE COMMISSIE

van 31 juli 1985

houdende uitvoeringsbepalingen voor de toepassing van tijdelijke maatregelen inzake de produktiesteun voor verwerkte producten op basis van tomaten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 516/77 van de Raad van 14 maart 1977 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte producten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 746/85⁽²⁾, en met name op artikel 3, lid 3, en artikel 18,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1320/85 van de Raad van 23 mei 1985 houdende tijdelijke maatregelen inzake de produktiesteun voor op basis van tomaten verwerkte producten⁽³⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1320/85 is bepaald dat de hoeveelheid verse tomaten waarvoor, bij verwerking tot producten op basis van tomaten, produktiesteun wordt toegekend, over de verwerkende bedrijven wordt verdeeld naar rato van de productie van deze bedrijven in, naar gelang van de periode waarin de productie plaatsvond, het verkoopseizoen 1982/1983 of 1984/1985; dat bedrijven die in het verkoopseizoen 1985/1986 voor produktiesteun in aanmerking willen komen, moeten hebben voldaan aan het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1599/84 van de Commissie van 5 juni 1984 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen inzake de produktiesteunregeling voor verwerkte producten op basis van groenten en fruit⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1455/85⁽⁵⁾; dat bedrijven die in de verkoopseizoenen 1982/1983 of 1984/1985 tomaten hebben verwerkt, van eigenaar kunnen zijn veranderd of dat er zich in die bedrijven andere veranderingen kunnen hebben voorgedaan; dat de bedrijven hun produktiecijfers aan de bevoegde instanties moeten mededelen; dat de bedrijven die in het verkoopseizoen 1985/1986 met de productie beginnen, aan de bevoegde instanties gegevens over hun produktiecapaciteit moeten mededelen;

Overwegende dat de bevoegde instanties voor elk verwerkend bedrijf vaststellen welke hoeveelheid verse tomaten mag worden gebruikt voor de productie van eindproducten waarvoor produktiesteun wordt verleend; dat deze hoeveelheid wordt toegewezen op basis van de gegevens die door de bedrijven zijn medegedeeld en de steunaanvragen die in het betrokken

verkoopseizoen zijn ingediend; dat, wanneer er twijfel bestaat over de juistheid van de gegevens, de bevoegde instanties moeten mogen besluiten de toewijzing van een hoeveelheid uit te stellen tot zekerheid bestaat over de meegedeelde gegevens;

Overwegende dat het toewijzen van specifieke hoeveelheden per bedrijf tot gevolg zal hebben dat alleen produktiesteun wordt uitgekeerd voor de vastgestelde hoeveelheid; dat dit doel ook zou worden bereikt als de aan een bepaald bedrijf toegewezen hoeveelheid aan een ander bedrijf zou kunnen worden overgedragen; dat een dergelijke mogelijkheid de betrokken bedrijven een zekere flexibiliteit zou bieden; dat de bevoegde instantie zou moeten worden gemachtigd om toe te staan dat het recht verbonden aan een toewijzing wordt overgedragen indien zulks geen nadelige gevolgen heeft voor de produktiesteunregeling;

Overwegende dat voor tomatenconcentraat slechts één steunbedrag van toepassing is; dat voor conserven van hele tomaten zonder schil en voor andere producten op basis van tomaten twee of meer bedragen van toepassing zijn; dat wanneer een bedrijf voor de productie van laatstgenoemde producten meer verse tomaten gebruikt dan de hoeveelheid die aan dat bedrijf is toegewezen, de produktiesteun voor alle producten moet worden verlaagd naar rato van de overschrijding van de toegewezen hoeveelheid;

Overwegende dat in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1320/85 is bepaald dat de in artikel 1, lid 1, van voornoemde verordening vastgestelde maatregelen worden geschorst wanneer in een Lid-Staat de productie wordt beperkt door een overeenkomst van het bedrijfsleven of nationale maatregel waarbij wordt voorzien in de toewijzing van specifieke hoeveelheden; dat met het oog op een uniforme toepassing daarvan, moet worden bepaald dat in een nationale maatregel bepalingen moeten worden opgenomen die ervoor zorgen dat de hoeveelheden, voor zover mogelijk, volgens dezelfde criteria worden toegewezen als in andere Lid-Statens; dat daarom ook andere bepalingen van een overeenkomst van het bedrijfsleven of een nationale maatregel voor zover mogelijk identiek moeten zijn met die welke in andere Lid-Statens gelden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit verwerkte producten,

⁽¹⁾ PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 81 van 23. 3. 1985, blz. 10.

⁽³⁾ PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 41.

⁽⁴⁾ PB nr. L 152 van 8. 6. 1984, blz. 16.

⁽⁵⁾ PB nr. L 144 van 1. 6. 1985, blz. 69.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Bij deze verordening worden uitvoeringsbepalingen vastgesteld voor de toepassing van de bij Verordening (EEG) nr. 1320/85 vastgestelde tijdelijke maatregelen inzake de produktiesteun voor verwerkte produkten op basis van tomaten.

TITEL I

Verwerkende bedrijven waarop artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1320/85 van toepassing is

Artikel 2

1. De bepalingen van deze titel gelden voor verwerkende bedrijven die voor de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1320/85 bedoelde produktiesteun in aanmerking wensen te komen.

2. De in artikel 1, leden 2 en 3, van Verordening (EEG) nr. 1320/85 bedoelde verdeling geschiedt onder de verwerkende bedrijven :

- a) die hebben voldaan aan het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1599/84, en
- b) die aanvragen voor produktiesteun hebben ingediend, hetzij voor het verkoopseizoen 1982/1983, hetzij voor het verkoopseizoen 1984/1985, of
- c) die hun activiteiten in het verkoopseizoen 1985/1986 beginnen.

Er wordt geen rekening gehouden met een eventuele overdracht van eigendom in de periode tussen het sub b) bedoelde jaar van produktie en de verdeling van de hoeveelheden.

Artikel 3

1. De verwerkende bedrijven die in het verkoopseizoen 1982/1983 tomaten hebben verwerkt, delen de bevoegde instanties de volgende gegevens mede :

- a) de hoeveelheid verse tomaten die zij in dat verkoopseizoen hebben verwerkt, en
- b) de hoeveelheid verwerkte produkten die uit de sub a) genoemde hoeveelheid is verkregen en waarvoor produktiesteun is verleend.

De verwerkte produkten worden onderverdeeld in :

- tomatenconcentraat, omgerekend in concentraat met een drogestofgehalte van ten minste 28 % maar minder dan 30 %,
- conserven van hele tomaten zonder schil,
- andere produkten op basis van tomaten.

De verwerkte hoeveelheid verse tomaten moet worden onderverdeeld naar categorie van de daaruit verkregen verwerkte produkten.

2. Andere dan in lid 1 bedoelde verwerkende bedrijven die in het verkoopseizoen 1984/1985 tomaten hebben verwerkt, delen de bevoegde instanties de volgende gegevens mede :

- a) de hoeveelheid verse tomaten die zij in dat verkoopseizoen hebben verwerkt, en
- b) de hoeveelheid verwerkte produkten die uit de sub a) genoemde hoeveelheid is verkregen en waarvoor produktiesteun is toegekend.

De verwerkte produkten worden onderverdeeld als bepaald in lid 1.

3. Verwerkende bedrijven die in het verkoopseizoen 1985/1986 met hun produktie beginnen, delen de bevoegde instanties nadere bijzonderheden omtrent hun produktiecapaciteit mede, waaruit blijkt welke hoeveelheden verse produkten kunnen worden verwerkt en welke hoeveelheden verwerkte produkten zij voornemens zijn te produceren. De produkten worden onderverdeeld als bepaald in lid 1.

4. Wanneer de bevoegde instanties van een Lid-Staat reeds in het bezit zijn van alle gegevens die nodig zijn voor de in artikel 1, leden 2 en 3, van Verordening (EEG) nr. 1320/85 bedoelde toewijzing, in het bijzonder gegevens over overdracht van eigendom, kunnen zij besluiten dat de in de leden 1 en 2 bedoelde gegevens niet behoeven te worden meege-deeld.

5. De Lid-Staten mogen eisen dat in de in dit artikel bedoelde mededelingen nadere gegevens worden verstrekt indien dergelijke gegevens noodzakelijk worden geacht om de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1320/85 bedoelde hoeveelheden op een billijke wijze onder de verwerkende bedrijven te kunnen verdelen.

Artikel 4

1. De in artikel 3 bedoelde mededelingen moeten uiterlijk op 1 september 1985 bij de bevoegde instanties zijn ontvangen.

2. De Lid-Staten mogen, in uitzonderlijke gevallen en als daar gegronde redenen voor bestaan, na het in lid 1 vastgestelde tijdstip ontvangen mededelingen accepteren indien dat niet tot gevolg heeft dat de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1320/85 vastgestelde hoeveelheden worden overschreden.

Artikel 5

1. De bevoegde instanties wijzen, op basis van de in artikel 3 bedoelde mededelingen en de voor de verkoopseizoenen 1982/1983 en 1984/1985 ingediende aanvragen om produktiesteun, aan ieder verwerkend bedrijf een bepaalde hoeveelheid verse tomaten toe. Deze hoeveelheid wordt onderverdeeld in tomaten die zullen worden verwerkt tot :

- tomatenconcentraat,
- conserven van hele tomaten zonder schil,
- andere produkten op basis van tomaten.

2. In gevallen van vermoede onregelmatigheden en waarin een administratief onderzoek is geopend om na te gaan of een bedrijf recht heeft op steun, kunnen de bevoegde instanties besluiten de betwiste hoeveelheid niet toe te wijzen zolang er geen oplossing voor het geschil is gevonden.

3. De Lid-Staten kunnen, wanneer dit zonder ongunstige gevolgen voor de produktiesteunregeling kan geschieden, toestaan dat de rechten die zijn verkregen op grond van de in lid 1 bedoelde toewijzing, met name wanneer een fusie wordt aangegaan, worden overgedragen aan een ander verwerkend bedrijf dat zijn activiteiten in dezelfde Lid-Staat uitoefent. Een dergelijke overdracht wordt alleen toegestaan, indien daarvan mededeling wordt gedaan voordat de produktiesteun voor de over te dragen hoeveelheid is uitgekeerd.

4. Als een Lid-Staat constateert dat de aan zijn verwerkende bedrijven totale toegewezen hoeveelheid tijdens een verkoopseizoen niet volledig is verwerkt, mag deze Lid-Staat de resterende hoeveelheid verdelen over de verwerkende bedrijven die meer verse tomaten hebben verwerkt dan de hun toegewezen hoeveelheid. Een dergelijke toedeling geldt slechts voor het betrokken verkoopseizoen; de toedeling van een extra hoeveelheid aan elk van deze verwerkende bedrijven gebeurt naar rato van de hoeveelheid verse tomaten die voor elke van de in lid 1 bedoelde categorieën verwerkte produkten meer is gebruikt dan de aanvankelijk toegewezen hoeveelheid. Onder „gebruiken” wordt hier verstaan, gebruiken voor de produktie van eindprodukten waarvoor produktiesteun had kunnen worden toegekend, indien geen kwantitatieve beperkingen hadden gegolden.

Artikel 6

Als een verwerkend bedrijf meer verse tomaten heeft gebruikt dan de aan dit bedrijf toegewezen hoeveelheid voor de produktie van

- conserven van hele tomaten zonder schil, of
- in artikel 5, lid 1, bedoelde andere produkten op basis van tomaten,

wordt de produktiesteun voor elke categorie verlaagd in de mate waarin de totale hoeveelheid verwerkte verse tomaten groter is geweest dan de voor de produktie van elk produkt binnen die categorie toegewezen hoeveelheid.

Artikel 7

Verwerkende bedrijven die verse tomaten welke zijn toegewezen voor de produktie van conserven van hele tomaten zonder schil, willen gebruiken voor de verwerking tot tomatenconcentraat of andere produkten op basis van tomaten, moeten uiterlijk bij het indienen van de in artikel 11, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1599/84 bedoelde steunaanvraag een verzoek daartoe indienen.

Artikel 8

1. De verwerkende bedrijven moeten, behalve de gegevens die moeten worden verstrekt krachtens artikel 4, sub e), van Verordening (EEG) nr. 1599/84 en vóór de in die bepaling vastgestelde datum, ook de volgende informatie aan het aangewezen bureau mededelen :

- a) de hoeveelheid verse tomaten die in het lopende verkoopseizoen is gekocht of naar verwachting zal worden gekocht, en die is verwerkt of zal worden verwerkt tot eindprodukten waarvoor geen steun is aangevraagd of zal worden aangevraagd. De produkten moeten worden onderverdeeld naar verkregen eindprodukt ;
- b) de hoeveelheid eindprodukt die is verkregen of die naar verwachting zal worden verkregen uit de sub a) bedoelde hoeveelheid. De produkten moeten worden onderverdeeld als bepaald in artikel 4, sub e), laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1599/84.

2. De steunaanvraag moet, behalve van de in artikel 12, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1599/84 genoemde documenten, ook vergezeld gaan van een verklaring waarin het verwerkende bedrijf opgave doet van :

- a) het nettogewicht van de tijdens het lopende verkoopseizoen geproduceerde eindprodukten waarvoor geen steun wordt toegekend. De produkten moeten op dezelfde wijze worden onderverdeeld als de produkten waarvoor steun wordt toegekend ;
- b) het nettogewicht van het basisprodukt dat is verwerkt tot de sub a) bedoelde eindprodukten.

TITEL II

Verwerkende bedrijven waarop artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1320/85 van toepassing is

Artikel 9

De bepalingen van deze titel zijn van toepassing in de Lid-Staten waar de in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1320/85 bedoelde maatregelen zijn geschorst.

Artikel 10

1. In een overeenkomst van het bedrijfsleven of in een nationale maatregel als bedoeld in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1320/85 moet worden bepaald :

- a) dat een bepaalde hoeveelheid verse tomaten wordt gereserveerd voor verdeling over verwerkende bedrijven die in het verkoopseizoen 1983/1984 of 1984/1985 met de produktie zijn begonnen of die in het verkoopseizoen 1985/1986 met de produktie zullen beginnen ;

- b) dat van de totale hoeveelheid verse tomaten die is toegewezen voor verwerking tot conserven van hele tomaten zonder schil, maximaal 20 % mag worden overgedragen naar de hoeveelheid verse tomaten die is toegewezen voor verwerking tot tomatenconcentraat of andere produkten op basis van tomaten ;
- c) dat verwerkende bedrijven die tijdens de verkoopseizoenen 1986/1987 en 1987/1988 met de produktie beginnen, niet in aanmerking komen voor produktiesteun.

2. In een overeenkomst van het bedrijfsleven worden onder meer regels vastgelegd voor de verdeling van de hoeveelheden onder de verwerkende bedrijven en de criteria van de verdeling van deze hoeveelheden.

3. In een nationale maatregel dient tevens te worden bepaald :

- a) dat de hoeveelheden over de verwerkende bedrijven worden verdeeld in overeenstemming met het bepaalde in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1320/85 voor bedrijven die in het verkoopseizoen 1982/1983 een produktie hadden ;
- b) dat de bevoegde instanties, wanneer dit zonder ongunstige gevolgen voor de produktiesteunregeling kan geschieden, mogen toestaan dat de rechten die zijn verkregen op grond van de in lid 1 bedoelde toewijzing, met name wanneer een fusie wordt aangegaan, worden overgedragen aan een ander verwerkend bedrijf dat zijn activiteiten in dezelfde Lid-Staat uitoefent. Een dergelijke overdracht mag alleen worden toegestaan indien daarvan mededeling wordt gedaan voordat de produktiesteun voor de over te dragen hoeveelheid is uitgekeerd.

4. De hoeveelheid verse tomaten die overeenkomstig dit artikel is toegewezen, wordt onderverdeeld naar produkten die zijn bestemd voor verwerking tot :

- tomatenconcentraat,
- conserven van hele tomaten zonder schil,
- andere produkten op basis van tomaten.

5. Een overeenkomst van het bedrijfsleven als bedoeld in lid 1 geldt voor één of meer volledige verkoopseizoenen en moet vóór inwerkingtreding door de betrokken Lid-Staat zijn goedgekeurd.

6. De Lid-Staten die een overeenkomst van het bedrijfsleven hebben goedgekeurd of die nationale maatregelen hebben genomen als bedoeld in dit artikel, geven de Commissie daarvan kennis onder opgave van de periode waarin die overeenkomst of die maatregelen van toepassing zijn.

Artikel 11

Als een verwerkend bedrijf een hoeveelheid verse tomaten heeft verwerkt die groter is dan de aan dit

bedrijf krachtens artikel 10 toegewezen hoeveelheid, wordt, onverminderd eventuele sancties van de Lid-Staten, aan dat bedrijf geen produktiesteun toegekend voor de hoeveelheid eindprodukten die is verkregen uit de hoeveelheid verse tomaten waarmee de toegewezen hoeveelheid is overschreden.

Voor de toepassing van dit artikel geldt het bepaalde in artikel 6.

Artikel 12

1. Bij de bepaling van de verlaging van de produktiesteun overeenkomstig artikel 2, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1320/85 worden de eindprodukten onderverdeeld in

- tomatenconcentraat,
- conserven van hele tomaten zonder schil,
- andere produkten op basis van tomaten,

en de produktiesteun voor elke categorie produkten wordt voor alle verwerkende bedrijven van een Lid-Staat verlaagd naar rato van de hoeveelheid verse tomaten waarmee de door elke Lid-Staat toegewezen totale hoeveelheid is verhoogd overeenkomstig artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1320/85.

2. Als een Lid-Staat constateert dat de aan zijn verwerkende bedrijven toegewezen totale hoeveelheid tijdens het lopende verkoopseizoen niet is gebruikt voor verwerking tot produkten die in aanmerking komen voor steun, wordt de in lid 1 bedoelde verlaging van de produktiesteun door de betrokken Lid-Staat aangepast door de feitelijk verwerkte hoeveelheid verse tomaten in aanmerking te nemen in plaats van de in lid 1 bedoelde hoeveelheid.

TITEL III

Mededeling aan de Commissie

Artikel 13

Elke Lid-Staat moet, behalve de in artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1599/84 bedoelde gegevens, het volgende aan de Commissie mededelen :

- a) uiterlijk op 1 april van elk jaar :
- i) de totale hoeveelheid eindprodukten als bedoeld in artikel 8, lid 2, sub a), aangegeven in nettogewicht. De produkten moeten worden onderverdeeld zoals is bepaald in artikel 19, sub a), van Verordening (EEG) nr. 1599/84 ;
 - ii) de totale hoeveelheid basisprodukt die is verwerkt tot eindprodukten van elke sub i) bedoelde categorie ;
 - iii) de hoeveelheden verse produkten en eindprodukten die zijn gebruikt of geproduceerd in strijd met het bepaalde in titel II ;

b) uiterlijk op 16 november van elk jaar :

deeld als bepaald in artikel 19, sub f), punt ii), van Verordening (EEG) nr. 1599/84.

i) de totale hoeveelheid verse produkten als bedoeld in artikel 8, lid 1, sub a), die is verwerkt of zal worden verwerkt. De produkten moeten worden onderverdeeld naar de verkregen eindprodukten ;

ii) de hoeveelheid eindprodukten die naar verwachting zal worden verkregen uit de sub i) bedoelde hoeveelheid, aangegeven in nettogewicht. De produkten moeten worden onderver-

TITEL IV

Slotbepalingen

Artikel 14

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 juli 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 2224/85 VAN DE COMMISSIE

van 2 augustus 1985

betreffende de schorsing van Verordening (EEG) nr. 1844/77 inzake de toekenning, via inschrijving, van bijzondere steun voor magere-melkpoeder voor vervoeding aan andere dieren dan jonge kalverenDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad
van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector melk en zuivelpro-
dukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1298/85⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 3,Overwegende dat krachtens artikel 2 bis, lid 4, van
Verordening (EEG) nr. 986/68 van de Raad van 15 juli
1968 houdende vaststelling van de algemene
voorschriften voor de toekenning van steun voor
ondermelk en mager melkpoeder bestemd voor
voederdoeleinden⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EEG) nr. 1304/85⁽⁴⁾, bijzondere steun kan
worden vastgesteld, met name voor de in artikel 2, lid
1, sub d), van die verordening bedoelde magere-
melkpoeder die wordt gebruikt voor vervoeding aan
andere dieren dan jonge kalveren; dat, in verband met
de marktsituatie voor magere-melkpoeder, gebruik is
gemaakt van deze mogelijkheid door toepassing van
Verordening (EEG) nr. 1844/77 van de Commissie⁽⁵⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3511/
83⁽⁶⁾;Overwegende dat door toepassing van een regeling
voor produktiebeheersing in de zuivelsector via de in
artikel 5 quater van Verordening (EEG) nr. 804/68
bedoelde extra heffing het gebrek aan evenwicht indeze sector in belangrijke mate wordt weggewerkt; dat
de bij Verordening (EEG) nr. 1844/77 vastgestelde
regeling voor de toekenning van bijzondere steun
bovendien hoge kosten meebrengt voor de begroting;
dat Verordening (EEG) nr. 1844/77 derhalve dient te
worden geschorst;Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor melk en zuivelpro-
dukten,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De toepassing van Verordening (EEG) nr. 1844/77
wordt geschorst, behalve ten aanzien van de rechten en
verplichtingen van de inschrijvers aan wie de
toewijzing heeft plaatsgevonden in het kader van de
vóór de inwerkingtreding van deze verordening
gehouden bijzondere inschrijvingen.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van
haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de
Europese Gemeenschappen*.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 augustus 1985.

Voor de Commissie

Henning CHRISTOPHERSEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.⁽²⁾ PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 5.⁽³⁾ PB nr. L 169 van 18. 7. 1968, blz. 4.⁽⁴⁾ PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 11.⁽⁵⁾ PB nr. L 205 van 11. 5. 1977, blz. 11.⁽⁶⁾ PB nr. L 351 van 14. 12. 1983, blz. 10.

VERORDENING (EEG) Nr. 2225/85 VAN DE COMMISSIE

van 2 augustus 1985

inzake de toekenning van een vooraf forfaitair vastgesteld steunbedrag voor de particuliere opslag van hele geslachte dieren, halve geslachte dieren, achtervoeten en voorvoeten van volwassen mannelijke runderen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Griekenland, en met name op artikel 6, lid 5, sub b), en artikel 8, lid 2,

Overwegende dat wegens de ernstige moeilijkheden op de rundvleesmarkt doordat een buitengewoon groot aantal volwassen runderen is geslacht, steun voor de particuliere opslag van genoemde dieren noodzakelijk is;

Overwegende dat de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1091/80 van de Commissie⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2826/82⁽³⁾, ten aanzien van de toekenning van steun voor de particuliere opslag van rundvlees in acht moeten worden genomen;

Overwegende dat erop moet worden toegezien dat de betrokken dieren zijn geslacht in slachthuizen die zijn erkend en worden gecontroleerd overeenkomstig de bepalingen van Richtlijn 64/433/EEG van de Raad⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 83/90/EEG⁽⁵⁾;

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 989/68 van de Raad⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 428/77⁽⁷⁾, is bepaald dat tot verkorting of verlenging van de opslagtermijn kan worden besloten indien de marktsituatie zulks vereist; dat het derhalve wenselijk is om, naast de voor een bepaalde opslagtermijn vastgestelde steunbedragen, ook bedragen vast te stellen waarmee laatstgenoemde steunbedragen moeten worden vermeerderd of verminderd in geval die termijn wordt verlengd of verkort;

Overwegende dat het, om te voorkomen dat ook de normale particuliere opslag wordt gefinancierd, wenselijk lijkt hoge minimumhoeveelheden vast te stellen;

Overwegende dat op grond van de te verwachten marktomstandigheden opslagperioden van negen tot twaalf maanden moeten worden bepaald; dat om de

doeltreffendheid van de maatregel te vergroten, bepalingen moeten worden vastgesteld waardoor aan de aanvrager een voorschot kan worden toegekend, voor zover een waarborg wordt gesteld;

Overwegende dat gezien de uitzonderlijke omstandigheden op de rundvleesmarkt en ten einde de betrokkenen ertoe aan te zetten gebruik te maken van de particuliere opslag, moet worden bepaald dat produkten waarvoor een contract voor particuliere opslag is gesloten, voor een bepaalde termijn tegelijkertijd onder de regeling kunnen worden geplaatst als bedoeld in artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 565/80 van 4 maart 1980 betreffende de vooruitbetaling van de uitvoerrestituties voor landbouwprodukten⁽⁸⁾; dat met het oog op de contractuele opslagperioden moet worden afgeweken van artikel 11, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 798/80 van 31 maart 1980 houdende uitvoeringsbepalingen betreffende de vooruitbetaling van uitvoerrestituties en positieve monetaire compenserende bedragen voor landbouwprodukten⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1663/81⁽¹⁰⁾, ten aanzien van de periode waarin de produkten onder de in Verordening (EEG) nr. 565/80 vastgelegde regeling mogen blijven;

Overwegende dat in de mogelijkheid moet worden voorzien om de opslagtermijn te verkorten ingeval het uitgeslagen vlees voor uitvoer is bestemd; dat het bewijs dat het vlees is uitgevoerd moet worden geleverd op dezelfde wijze als voor de restituties, overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2730/79 van de Commissie⁽¹¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 568/85⁽¹²⁾; dat het dienstig is te bepalen dat, behalve ingeval de opgeslagen produkten onder een regeling zijn geplaatst op grond waarvan de totale hoeveelheid moet worden uitgevoerd, een beperkte hoeveelheid onder bepaalde voorwaarden mag worden uitgeslagen zonder daaropvolgende uitvoer; dat de bepalingen moeten worden vastgesteld inzake de berekening van de steun en de vrijgeving van de waarborg ingeval de opslaghouder bepaalde verplichtingen niet is nagekomen;

Overwegende dat de Lid-Staten, met het oog op de nodige controles, maatregelen moeten nemen om ervoor te zorgen dat aan de hand van de identificatie van de produkten die worden opgeslagen, kan worden nagegaan dat deze afkomstig zijn van mannelijke runderen;

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 114 van 3. 5. 1980, blz. 18.

⁽³⁾ PB nr. L 297 van 23. 10. 1982, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. 2012/64.

⁽⁵⁾ PB nr. L 59 van 5. 3. 1983, blz. 10.

⁽⁶⁾ PB nr. L 169 van 18. 7. 1968, blz. 10.

⁽⁷⁾ PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 17.

⁽⁸⁾ PB nr. L 62 van 4. 3. 1980, blz. 5.

⁽⁹⁾ PB nr. L 87 van 31. 3. 1980, blz. 42.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 166 van 24. 6. 1981, blz. 9.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 317 van 12. 12. 1979, blz. 1.

⁽¹²⁾ PB nr. L 65 van 6. 3. 1985, blz. 5.

Overwegende dat de Lid-Staten de nodige gegevens moeten verstrekken aan de Commissie om deze in staat te stellen nauwlettend het effect van de regeling inzake de particuliere opslag na te gaan;

Overwegende dat het Comité van beheer voor rundvlees geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Vanaf 5 augustus tot en met 22 november 1985 kunnen aanvragen om toekenning van steun worden ingediend voor de particuliere opslag van volwassen mannelijke runderen in een van de aanbiedingsvormen omschreven in artikel 2, lid 2.

De steunbedragen overeenkomstig artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1091/80 per ton vlees met been, voor ieder van deze aanbiedingsvormen zijn vastgesteld in de bijlage.

De einddatum voor het indienen van de aanvragen kan worden gewijzigd indien zulks in verband met de hoeveelheden waarvoor aanvragen zijn ingediend of in verband met de marktsituatie wenselijk is.

2. Bij verlenging of verkorting van de opslagtermijnen worden de steunbedragen aangepast. De bedragen die moeten worden toegevoegd per maand of afgetrokken per dag, zijn voor ieder van de in artikel 2, lid 2, bedoelde aanbiedingsvormen vermeld in de bijlage.

3. Tenzij in deze verordening anders is bepaald, gelden de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1091/80.

Artikel 2

1. De steun voor de particuliere opslag wordt slechts verleend voor vlees dat voldoet aan de voorwaarden van artikel 3, lid 1, punt A, sub a) tot en met e), van Richtlijn 64/433/EEG van de Raad.

2. Voor de toepassing van deze verordening:

- heeft het hele geslachte dier een gemiddeld gewicht van minstens 220 kg,
- heeft het halve geslachte dier een gemiddeld gewicht van minstens 110 kg,
- wordt als achtervoet aangemerkt:

- a) het achterste deel van het halve geslachte dier, dat is afgesneden volgens de zogenaamde „pistola"-versnijding, met ten minste vijf delen van ribben en ten hoogste acht delen van ribben en waarvan het gemiddeld gewicht ten minste 55 kg bedraagt; de „pistola"-versnijding houdt in dat de flank, platte ribben en naborst worden verwijderd van de achtervoet door een insnijding van het bovenste deel van de flank

naar de onderzijde van de heupbeenvleugel en van daar een insnijding langs de dunne lenden, of

- b) het achterste deel van het halve geslachte dier, dat is afgesneden volgens de zogenaamde „rechte" versnijding, met ten minste drie ribben en ten hoogste vijf ribben, en waarvan het gemiddeld gewicht ten minste 55 kg bedraagt,

— wordt als voorvoet aangemerkt:

- a) het voorste deel van het halve geslachte dier, dat is afgesneden volgens de zogenaamde „pistola"-versnijding, met ten minste vijf ribben en ten hoogste acht ribben en waarvan het gemiddeld gewicht ten minste 55 kg bedraagt; bij deze versnijding zitten de flank, platte ribben en naborst aan de voorvoet vast, of
- b) het voorste deel van het halve geslachte dier, dat is afgesneden volgens de zogenaamde „rechte" versnijding, met ten minste acht ribben en ten hoogste tien ribben, en waarvan het gemiddeld gewicht ten minste 55 kg bedraagt.

3. Hele en halve geslachte dieren worden aangeboden overeenkomstig het bepaalde sub 2. a) en b) van bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 2226/78 (1).

Artikel 3

1. De minimumhoeveelheid per contract bedraagt 20 ton, uitgedrukt in vlees met been.
2. Het contract kan slechts betrekking hebben op vlees met been in een van de in artikel 2, lid 2, bedoelde aanbiedingsvormen.
3. De inslag moet beëindigd zijn binnen 28 dagen na de datum waarop het contract is gesloten.

Artikel 4

1. Onder voorbehoud van de in lid 2 vermelde bepalingen mag de contractant de in artikel 2, lid 2, bedoelde producten vóór de inslag geheel of gedeeltelijk versnijden of uitbenen, op voorwaarde dat alleen de hoeveelheid waarvoor het contract is gesloten, wordt behandeld en dat alle bij het versnijden of uitbenen verkregen vlees wordt ingeslagen.

2. Indien de in ongewijzigde staat opgeslagen hoeveelheid vlees of, wanneer het versneden of uitgebeend vlees betreft, de hoeveelheid vlees met been die is behandeld, kleiner is dan de hoeveelheid waarvoor het contract is gesloten, en

- a) groter is dan of gelijk is aan 90 % van deze hoeveelheid, wordt het in artikel 1, lid 1, tweede alinea, bedoelde steunbedrag voor de particuliere opslag naar evenredigheid verlaagd;
- b) kleiner is dan 90 % van deze hoeveelheid wordt de steun voor de particuliere opslag niet betaald.

(1) PB nr. L 261 van 26. 9. 1978, blz. 5.

3. Indien het vlees wordt uitgebeend, en
- indien de opgeslagen hoeveelheid kleiner is dan of gelijk is aan 69 kg uitgebeend vlees per 100 kg vlees met been dat is behandeld, wordt de steun voor de particuliere opslag niet uitgekeerd;
 - indien de opgeslagen hoeveelheid groter is dan 69 en kleiner dan 77 kg uitgebeend vlees per 100 kg vlees met been dat is behandeld, wordt het in artikel 1, lid 1, tweede alinea, bedoelde bedrag evenredig verlaagd.
4. Er wordt geen steun verleend:
- voor de in ongewijzigde staat opgeslagen hoeveelheid vlees of, in geval van versnijding of uitbening, voor de hoeveelheid vlees met been die is behandeld, die wordt opgeslagen boven de hoeveelheid waarvoor het contract is gesloten, en
 - wanneer het vlees wordt uitgebeend, voor de hoeveelheid boven 77 kg uitgebeend vlees per 100 kg vlees met been dat is behandeld.

Artikel 5

1. De opslagtermijn bedraagt 9, 10, 11 of 12 maanden naar keuze van de opslaghouders; deze moet de gewenste termijn vermelden bij de indiening van zijn in artikel 1, lid 1, eerste alinea, bedoelde aanvraag.

2. Na drie maanden contractuele opslag mag op verzoek van de opslaghouders een enkel voorschot op de steun worden uitgekeerd op voorwaarde dat de opslaghouders een waarborg stelt die gelijk is aan het bedrag van het voorschot vermeerderd met 20 %.

Het voorschot mag niet hoger zijn dan de steun die met de betrokken opslagduur overeenstemt. Ingeval hoeveelheden waarvoor een opslagcontract is gesloten, overeenkomstig het bepaalde in artikel 7 worden uitgevoerd vóór de betaling van het voorschot, wordt het bedrag van het voorschot berekend op basis van de werkelijke opslagduur van de betrokken hoeveelheden.

Het voorschot wordt in nationale valuta omgerekend aan de hand van de representatieve koers die geldt op de dag waarop het opslagcontract wordt gesloten.

3. De in lid 2, eerste alinea, bedoelde waarborg wordt naar keuze van de opslaghouders, gesteld in contanten of in de vorm van een garantie van een instelling die voldoet aan de criteria die zijn vastgesteld door de Lid-Staat waarin de waarborg wordt gesteld.

4. Onverminderd het bepaalde in artikel 8, lid 2, wordt de in lid 2, eerste alinea, bedoelde waarborg onmiddellijk vrijgegeven zodra

- het recht van de betrokkene op het toegekende voorschot definitief is vastgesteld, of
- het toegekende bedrag, vermeerderd met 20 %, is terugbetaald.

Artikel 6

1. In afwijking van artikel 2, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1091/80 kunnen produkten tegelijkertijd het

voorwerp uitmaken van een contract voor particuliere opslag en onder toepassing van de regeling in artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 565/80 worden geplaatst.

2. In dat geval bedraagt de in dat artikel bedoelde periode in afwijking van artikel 11, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 798/80, twaalf maanden.

3. Voor de toepassing van lid 1 kan, wanneer een contract voor particuliere opslag wordt gesloten voor een hoeveelheid die uit meer dan één partij bestaat die op verschillende data wordt ingeslagen, voor iedere partij een afzonderlijke vooruitbetalingsaangifte worden ingediend. De in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 798/80 bedoelde vooruitbetalingsaangifte wordt voor iedere partij op de dag van inslag ingediend.

Als partij wordt aangemerkt een op een bepaalde dag ingeslagen hoeveelheid.

Artikel 7

1. Na afloop van een opslagperiode van twee maanden mag de hoeveelheid vlees waarvoor een opslagcontract is gesloten geheel of gedeeltelijk worden uitgeslagen, op voorwaarde dat daarbij een minimumhoeveelheid in acht wordt genomen en dat binnen 60 dagen na de dag van uitslag:

- dit vlees het grondgebied van de Gemeenschap in de zin van artikel 9, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2730/79 heeft verlaten, of
- dit vlees zijn bestemming heeft bereikt in de in artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2730/79 bedoelde gevallen, of
- dit vlees is opgeslagen in een erkend bevoorradingsdepot overeenkomstig het bepaalde in artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 2730/79.

2. De in acht te nemen minimumhoeveelheid bedraagt 10 ton. Wanneer de resterende opgeslagen hoeveelheid minder dan 10 ton bedraagt, mag evenwel nog eenmaal worden overgegaan tot uitslag voor uitvoer van deze hoeveelheid of een gedeelte ervan.

Ingeval de in de vorige alinea vastgestelde voorwaarden voor uitslag niet zijn vervuld,

- wordt het bedrag van de steun voor de uitgeslagen hoeveelheid berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 8, lid 1, maar
- wordt, voor de uitgeslagen hoeveelheid, een bedrag van 15 % van de in artikel 9 bedoelde waarborg verbeurd.

3. Indien de termijn van 60 dagen niet in acht is genomen, wordt het overeenkomstig artikel 8, lid 1, berekende bedrag voor de betrokken hoeveelheid verminderd met

- 15 % alsmede
- met 5 % per dag waarmee de termijn van 60 dagen is overschreden.

Bovendien wordt, voor de betrokken hoeveelheid, de in artikel 9 bedoelde waarborg verbeurd met 15 % alsmede met 5 % per dag waarmee de termijn van 60 dagen is overschreden.

4. Ingeval ten minste 90 % van het contractueel opgeslagen vlees vóór het einde van de overeengekomen opslagperiode is uitgevoerd in de zin van het bepaalde in lid 1, mag de resterende hoeveelheid worden uitgeslagen vóór het einde van de overeengekomen opslagtermijn. Bij uitslag

- wordt de steun alleen toegekend voor de hoeveelheid die is uitgevoerd en
- wordt de in artikel 9 bedoelde waarborg slechts vrijgegeven voor de hoeveelheid die is uitgevoerd.

5. Voor toepassing van het bepaalde in de voorafgaande alinea wordt het bewijs geleverd op dezelfde wijze als voor de restituties.

6. De opslaghouder waarschuwt het interventiebureau ten minste twee werkdagen vóór de uitslag, waarbij hij dient te melden welke hoeveelheden hij voornemens is uit te slaan.

Ingeval niet is voldaan aan de bovenbedoelde verplichting inzake de meldingstermijn van ten minste twee werkdagen, maar aan de bevoegde instantie voldoende bewijsstukken zijn verstrekt omtrent de datum van uitslag en de betrokken hoeveelheden,

- wordt het bedrag van de steun berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 8, lid 1, maar
- wordt, voor de betrokken hoeveelheid, 15 % van de in artikel 9 bedoelde waarborg verbeurd.

In alle andere gevallen waarin niet is voldaan aan de bovenbedoelde verplichting

- wordt geen steun uitgekeerd voor het betrokken contract en
- wordt de in artikel 9 bedoelde waarborg, voor het betrokken contract, volledig verbeurd.

Artikel 8

1. In geval van toepassing van het bepaalde in artikel 7 wordt het steunbedrag overeenkomstig het bepaalde in artikel 1, lid 2, verlaagd, waarbij de eerste

dag van uitslag niet begrepen is in de contractuele periode van opslag.

2. Wanneer na toepassing van het bepaalde in artikel 5, lid 2, gebruik wordt gemaakt van de bij artikel 7 geboden mogelijkheid, wordt van de opslaghouder onmiddellijk een bedrag teruggevorderd dat gelijk is aan het verschil tussen het uitgekeerde voorschot en het met inachtneming van het bepaalde in lid 1 en artikel 7 berekende bedrag van de steun.

De in artikel 5, lid 2, bedoelde waarborg wordt vrijgegeven naar rata van het teruggevorderde bedrag.

Artikel 9

De in artikel 4, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1091/80 bedoelde waarborg bedraagt

- 115 Ecu per ton voor contracten betreffende hele of halve geslachte dieren,
- 150 Ecu per ton voor contracten betreffende achtervoeten,
- 85 Ecu per ton voor contracten betreffende voorvoeten.

Artikel 10

De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen om de in de bijlage vermelde produkten te identificeren door elke aanbiedingsvorm van het betrokken volwassen mannelijk rund te voorzien van een onuitwisbaar merkteken of van een loodje.

Artikel 11

De Lid-Staten delen de Commissie iedere week vóór donderdag per telexbericht de resultaten mede van de toepassing van het bepaalde in artikel 5, lid 2, artikel 6, lid 1, en artikel 7 van deze verordening.

Artikel 12

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 augustus 1985.

Voor de Commissie
Henning CHRISTOPHERSEN
Vice-Voorzitter

BIJLAGE

Hele of halve geslachte dieren, achtervoeten en voorvoeten van mannelijke volwassen runderen, geïdentificeerd overeenkomstig artikel 10

Produkten waarvoor steun wordt verleend	Steunbedrag in Ecu per ton voor een opslagtermijn van :				Bedrag in Ecu per ton :	
	9 maanden	10 maanden	11 maanden	12 maanden	toe te voegen per maand	af te trekken per dag
a) Hele of halve geslachte dieren, vers of gekoeld	576	594	612	630	35	0,65
b) Achtervoeten, zogenaamde „pistola's”, vers of gekoeld	738	756	774	792	40	0,74
c) Achtervoeten, zogenaamde „rechte” versnijding, vers of gekoeld	725	743	761	779	40	0,74
d) Voorvoeten, zogenaamde „pistola's”, vers of gekoeld	414	432	450	468	30	0,55
e) Voorvoeten, zogenaamde „rechte” versnijding, vers of gekoeld	428	446	464	482	30	0,55

BESCHIKKING Nr. 2226/85/EGKS VAN DE COMMISSIE

van 31 juli 1985

houdende vaststelling van de verminderingpercentages voor het derde kwartaal van 1985 in het kader van Beschikking nr. 234/84/EGKS tot verlenging van het stelsel van toezicht en produktiequota voor bepaalde produkten van de ondernemingen van de ijzer- en staalindustrie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap voor Kolen en Staal,

Gelet op Beschikking nr. 234/84/EGKS van de
Commissie van 31 januari 1984 tot verlenging van het
stelsel van toezicht en produktiequota voor bepaalde
produkten van de ondernemingen van de ijzer- en
staalindustrie (1),

Overwegende dat bij Beschikking nr. 1341/85/EGKS
van de Commissie van 22 mei 1985 (2) de
verminderingpercentages voor bepaalde produkten
voor het derde kwartaal van 1985 werden vastgesteld ;

Overwegende dat in artikel 9, lid 1, van Beschikking
nr. 234/84/EGKS wordt bepaald dat deze
verminderingpercentages uiterlijk in de loop van de
eerste week van de tweede maand van het betrokken
kwartaal in het licht van de ontwikkeling van de situa-
tie op de markt kunnen worden gewijzigd ;

Overwegende dat de situatie op de markt tot wijziging
van de verminderingpercentages voor het derde kwar-
taal van 1985 noopt ;

Op grondslag van de in samenwerking met de onder-
nemingen en de verenigingen van ondernemingen
gemaakte studies,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING
VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De bij Beschikking nr. 1341/85/EGKS vastge-
stelde verminderingpercentages voor de vaststelling
van de produktiequota voor het derde kwartaal van
1985, worden voor de volgende categorieën produkten
als volgt gewijzigd :

Categorie Ia :	43
Categorie Ib :	39
Categorie II :	44.

2. De bij Beschikking nr. 1341/85/EGKS vastge-
stelde verminderingpercentages voor de vaststelling
van het gedeelte van de produktiequota dat op de
gemeenschappelijke markt mag worden geleverd,
worden als volgt gewijzigd :

Categorie Ib :	46
Categorie Ic :	23
Categorie II :	51
Categorie III :	54.

3. Deze verminderingpercentages komen in de
plaats van de bij Beschikking nr. 1341/85/EGKS vast-
gestelde overeenkomstige verminderingpercentages.

Artikel 2

Deze beschikking treedt in werking op de dag van
haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de
Europese Gemeenschappen*.

Deze beschikking is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 juli 1985.

Voor de Commissie

Karl-Heinz NARJES

Vice-Voorzitter

(1) PB nr. L 29 van 1. 2. 1984, blz. 1.

(2) PB nr. L 134 van 23. 5. 1985, blz. 31.

VERORDENING (EEG) Nr. 2227/85 VAN DE COMMISSIE

van 1 augustus 1985

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2742/82 houdende beschermende maatregelen inzake de invoer van gedroogde druiven

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Artikel 1

Gelet op Verordening (EEG) nr. 516/77 van de Raad van 14 maart 1977 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 746/85⁽²⁾, en met name op artikel 14, lid 2,

De in artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2742/82 vermelde coëfficiënt voor de drachme wordt vervangen door „1,185”.

Artikel 2

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁴⁾, en met name op artikel 3,

1. De in artikel 1 bedoelde gewijzigde coëfficiënt geldt evenwel niet voor de produkten waarvoor het bewijs is geleverd dat zij het land dat de produkten levert vóór 5 augustus 1985 hebben verlaten.

2. De betrokkenen bewijzen ten genoegen van de bevoegde instanties dat aan de in lid 1 bedoelde voorwaarden is voldaan.

Overwegende dat in artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2742/82 van de Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2092/85⁽⁶⁾, is bepaald dat de minimumprijs en de compenserende heffing, na te zijn omgerekend in de nationale munteenheid, moeten worden vermenigvuldigd met een coëfficiënt;

De bevoegde instanties kunnen evenwel aannemen dat de produkten het land dat deze levert vóór 5 augustus 1985 hebben verlaten, wanneer één van de volgende documenten wordt overgelegd :

- bij zee- of riviertransport: het connossement waaruit blijkt dat de produkten vóór die dag zijn geladen;
- bij transport per spoor: de vrachtbrief die door de diensten van de spoorwegen van het land van verzending vóór die dag is aanvaard;
- bij transport over de weg: het carnet TIR dat door de douane in het land van vertrek vóór die dag is ingeschreven;
- bij luchtvervoer: de luchtvrachtbrief waaruit blijkt dat de luchtvaartmaatschappij de produkten vóór die dag heeft overgenomen.

Overwegende dat deze vermenigvuldiging nodig is om te garanderen dat de in nationale valuta uitgedrukte minimumprijs niet leidt tot een verlegging van het handelsverkeer;

Overwegende dat de omrekeningskoers van de drachme is gewijzigd;

Overwegende dat zulks zou kunnen leiden tot een verlegging van het handelsverkeer; dat om dit risico weg te nemen, de voor de drachme geldende coëfficiënt moet worden aangepast,

3. Het bepaalde in de leden 1 en 2 is als dusdanig slechts van toepassing voor zover de aangifte voor het in het vrije verkeer brengen van de produkten vóór 1 september 1985 door de douaneautoriteiten is aanvaard.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 5 augustus 1985.

⁽¹⁾ PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 81 van 23. 3. 1985, blz. 10.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 290 van 14. 10. 1982, blz. 28.

⁽⁶⁾ PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 17.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 1 augustus 1985.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 2228/85 VAN DE COMMISSIE

van 2 augustus 1985

tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op produkten bij het verlaten van regio 5

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitenvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1312/85⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1633/84 van de Commissie van 8 juni 1984 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de variabele slachtpremie voor schapen en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2661/80⁽³⁾, en met name op artikel 3, lid 1, en artikel 4, lid 1,

Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk de enige Lid-Staat is die de variabele slachtpremie toekent in regio 5, in de zin van artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1837/80; dat de Commissie derhalve het bedrag van de premie moet vaststellen alsmede het bedrag dat moet worden geheven op de produkten bij het verlaten van de genoemde regio, voor de week die begint op 8 juli 1985;

Overwegende dat in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 is bepaald dat het bedrag van de variabele slachtpremie wekelijks door de Commissie moet worden vastgesteld;

Overwegende dat in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 is bepaald dat het bedrag dat wordt geheven op produkten die regio 5 verlaten, voor elk van deze produkten wekelijks door de Commissie moet worden vastgesteld;

Overwegende dat uit toepassing van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1837/80 en artikel 4, leden 1 en 3, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 volgt dat de variabele slachtpremie voor in het Verenigd Koninkrijk subsidiabel verklaarde schapen en de bedragen die moeten worden geheven op produkten die regio 5 van genoemde Lid-Staat waar de premie wordt toegekend in de week die begint op 8 juli 1985 verlaten, moeten overeenstemmen met die welke zijn vastgesteld in de navolgende bijlagen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor schapen en schapevlees die in het Verenigd Koninkrijk, in regio 5 in de zin van artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1837/80 in de week die begint op 8 juli 1985 in aanmerking komen voor de variabele slachtpremie, luidt het bedrag van de premie zoals aangegeven in bijlage I.

Artikel 2

Voor de in artikel 1, sub a) en c), van Verordening (EEG) nr. 1837/80 genoemde produkten die in de week die begint op 8 juli 1985 het grondgebied van regio 5 hebben verlaten, luiden de bedragen die moeten worden geheven zoals aangegeven in bijlage II.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 8 juli 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 augustus 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 22.

⁽³⁾ PB nr. L 154 van 9. 6. 1984, blz. 27.

BIJLAGE I

Bedrag van de variabele slachtpremie voor subsidiabele schapen in het Verenigd Koninkrijk, in regio 5, voor de week die begint op 8 juli 1985

Omschrijving	Premie
Subsidiabele schapen of subsidiabel schapevlees	86,971 Ecu/100 kg geraamd of werkelijk gewicht schoon aan de haak ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Binnen het in het Verenigd Koninkrijk vastgestelde maximum- en minimumgewicht.

BIJLAGE II

Bedrag dat moet worden geheven voor produkten die gedurende de week die begint op 8 juli 1985 het grondgebied van regio 5 hebben verlaten

(Ecu/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffing
01.04 B	Levende schapen en geiten, andere dan fokdieren van zuiver ras	— Levend gewicht —
		40,876
02.01 A IV a)	Vlees van schapen en geiten, vers of gekoeld :	— Nettogewicht —
	1. hele dieren of halve dieren	86,971
	2. Voorstuk of half voorstuk	60,880
	3. Nierstuk en/of zadel of half nierstuk en/of zadel	95,668
	4. Achterstel of half achterstel	113,062
	5. andere : aa) Delen met been bb) Delen zonder been	113,062 158,287
02.01 A IV b)	Vlees van schapen en geiten, bevroren :	
	1. hele dieren of halve dieren	65,228
	2. Voorstuk of half voorstuk	45,660
	3. Nierstuk en/of zadel of half nierstuk en/of zadel	71,751
	4. Achterstel of half achterstel	84,796
	5. andere : aa) Delen met been bb) Delen zonder been	84,796 118,715
02.06 C II a)	Vlees van schapen en geiten, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt :	
	1. met been	113,062
	2. zonder been	158,287
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11	Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen van schapen en van geiten, niet gekookt en niet gebakken ; mengsels van gekookt of gebakken met niet gekookt en niet gebakken :	
	— met been	113,062
	— zonder been	158,287

VERORDENING (EEG) Nr. 2229/85 VAN DE COMMISSIE

van 2 augustus 1985

betreffende de beschermende maatregelen inzake de invoer van bepaalde morellen (zure kersen)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 516/77 van de Raad van 14 maart 1977 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 746/85⁽²⁾, en met name op artikel 14, lid 2,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1626/85 van de Commissie van 14 juni 1985 houdende beschermende maatregelen inzake de invoer van morellen (zure kersen)⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1712/85⁽⁴⁾, is voorzien in beschermende maatregelen voor bevroren of verduurzaamde morellen (zure kersen) door een minimumprijs bij invoer in de Gemeenschap in te stellen en compenserende heffingen toe te passen voor produkten waarvoor die prijs niet in acht wordt genomen; dat met deze maatregelen het beoogde doel, dat erin bestond de communautaire produktie van verse morellen (zure kersen), die in deze periode worden geoogst, aan de verwerkende industrie te verkopen tegen voor de telers redelijke prijzen, evenwel niet blijkt te zijn verwezenlijkt;

Overwegende dat er voor een grote hoeveelheid morellen (zure kersen) invoercertificaten zijn aangevraagd na de inwerkingtreding van de bij Verordening (EEG) nr. 1626/85 vastgestelde maatregelen;

Overwegende dat de markt van de Gemeenschap daarom ernstiger dreigt te worden verstoord, zodat de

doelstellingen van artikel 39 van het Verdrag in het gedrang kunnen komen; dat de afgifte van certificaten voor bepaalde morellen (zure kersen) derhalve tijdelijk moet worden geschorst,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De afgifte van invoercertificaten voor morellen (zure kersen) van de in onderstaande tabel vermelde postonderverdelingen wordt geschorst in de periode van 3 augustus tot en met 30 september 1985:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE-code	Omschrijving
ex 08.10 D	ex 08.10-90	morellen (zure kersen)
ex 20.06 B II a) 8	20.06-50	morellen (zure kersen)
ex 20.06 B II b) 8	20.06-74	morellen (zure kersen)
ex 20.06 B II c) 1 dd)	20.06-89	morellen (zure kersen)

2. De voor deze produkten ingediende certificaataanvragen die in behandeling zijn op de datum van inwerkingtreding van deze verordening worden afgewezen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 3 augustus 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 augustus 1985.

Voor de Commissie

Karl-Heinz NARJES

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 81 van 23. 3. 1985, blz. 10.

⁽³⁾ PB nr. L 156 van 15. 6. 1985, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 163 van 22. 6. 1985, blz. 46.

VERORDENING (EEG) Nr. 2230/85 VAN DE COMMISSIE

van 2 augustus 1985

tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad
van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1482/85⁽²⁾, inzon-
derheid op artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing
zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker,
vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1809/85⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2212/
85⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1809/85 neergelegde regelen en bepalingen
op de gegevens waarover de Commissie thans beschikt,

leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen
overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor
ruwe suiker van de standaardkwaliteit en voor witte
suiker vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 3 augustus
1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 augustus 1985.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

- ⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.
⁽²⁾ PB nr. L 151 van 10. 6. 1985, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. L 169 van 29. 6. 1985, blz. 77.
⁽⁴⁾ PB nr. L 204 van 2. 8. 1985, blz. 35.

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 2 augustus 1985 tot vaststelling van de invoer-
heffingen voor witte suiker en ruwe suiker**

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing <i>(Ecu/100 kg)</i>
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleur- stoffen B. ruwe suiker	47,71 41,85 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de
geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing bere-
kend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

VERORDENING (EEG) Nr. 2231/85 VAN DE COMMISSIE

van 2 augustus 1985

tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1025/84⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁶⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité, Overwegende dat de bij de invoer van de op basis van granen en rijst verwerkte producten geldende heffingen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2127/85⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2213/85⁽⁸⁾;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1027/84 van de Raad van 31 maart 1984⁽⁹⁾ Verordening (EEG) nr. 2744/75⁽¹⁰⁾ gewijzigd is met betrekking tot de producten van post 23.02 A van het gemeenschappelijk douanetarief;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 2 ter, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 974/71⁽¹¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij

Verordening (EEG) nr. 855/84⁽¹²⁾, bedoelde coëfficiënt is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 1 augustus 1985 vastgestelde koersen;

Overwegende dat het laatst waargenomen verschil tussen de heffing van het basisproduct met meer dan 3,02 Ecu per ton afwijkt van het gemiddelde van de heffingen; dat de thans geldende heffingen derhalve, krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1579/74⁽¹³⁾ overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in Verordening (EEG) nr. 2744/75, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1027/84, bedoelde op basis van granen en rijst verwerkte producten te innen heffingen, vastgesteld in de bijlage van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2127/85 worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 3 augustus 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 augustus 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁶⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 198 van 30. 7. 1985, blz. 38.

⁽⁸⁾ PB nr. L 204 van 2. 8. 1985, blz. 36.

⁽⁹⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 15.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.

⁽¹²⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1.

⁽¹³⁾ PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 2 augustus 1985 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

(Ecu/ton)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Heffingen	
	Derde landen (met uitzondering van ACS- Staten of LGO)	ACS-Staten of LGO
11.02 B II a) ⁽²⁾	149,17	146,15
11.02 C I ⁽²⁾	178,84	175,82
11.02 D I ⁽²⁾	115,11	112,09
11.02 E II a) ⁽²⁾	203,84	197,80
11.02 F I ⁽²⁾	203,84	197,80
11.02 G I	88,46	82,42
11.07 A I a)	206,48	195,60
11.07 A I b)	157,03	146,15
11.08 A III	201,17	180,62
11.09	509,74	328,40

⁽²⁾ Voor het onderscheid tussen de produkten bedoeld in de posten 11.01 en 11.02 enerzijds en die bedoeld in onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de posten 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd:

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde mineralen), berekend op de droge stof, van ten hoogste 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen, vallen in elk geval onder post 11.02.

EUROPEES PARLEMENT

OFFICIEEL HANDBOEK VOOR HET EUROPESE PARLEMENT

1984

- Biografische gegevens van de leden
- Samenstelling parlementaire organen
- Resultaten verkiezingen 1984
- Organisatieschema van het Secretariaat-generaal en de fracties van het Europese Parlement
- Nuttige adressen
- Wijzigingen sedert 1 december 1984

333 blz.

AX-41-84-224-NL-C ISBN 92-823-0085-4

Uitgave in: Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW):

Bfr. 350 Fl. 20



BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg